تاریخ تأسیسی : ۱۳۲۶ — ۱۳۲۴ اوجنجی سنه نومرو ۷۳۹
۱۷ رمضان ۱۳۲۸ ۸ ایلول ۱۳۲۶ ۲۱ ایلول افرنجی ۱۹۱۰

طنین

سرمحرر : حسین جاهد
محل اداره
نور عثمانیه‌ده دائرهٔ مخصوصه
ولایات ایچون برسنه‌لك آبونه بدل پوسته اجرتیله برابر: ۱۰۰، آلتی آیلغی ۶۰ غروش

مدیر مسئول : حسین جاهد
اخطار مخصوص
نشر ایدلمه‌ین آثار واوراق اعاده اولنماز
ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لك آبونه بدل پوسته اجرتیله برابر : ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروش

نسخه‌سی (۱۰) پاره‌در چهارشنبه نسخه‌سی (۱۰) پاره‌در

سیاسیات

تورکیه و رومانیا اتفاقی

کچن کون ماتن غزته‌سنك تورکیه ایله رومانیا آراسنده بر مقاولهٔ عسکریه عقد ایدلدیکنه وبلغارستان طرفندن تورکیه‌یه هجوم ایدیله‌جك اولورسه رومانیانك حکومت عثمانیه‌یه مظاهرت ومعاونت ایده‌جکنه دائر بر حوادث نشر ایتدیکندن بحث ایتمشدك. بورومانیا ـ تورکیه مقارنتی یاخود اتفاقی مطبوعاتجه بویوك برقیل وقالی دعوت ایتدیکی هرطرفدن آلنان تلغرافنامه‌لردن آکلاشیلیور. روس، فرانسز، آلمان، انکلیز، ایتالیان مطبوعات مهمه‌سنك بوبحثه دائر مقاله‌لر یازدقلرینه باقیلنجه تورکیه ورومانیا اتفاقنك یوکسك سیاسیات عالمنی اشغاله دکر بر حادثه اوله‌بیله‌جکنه حکم ایتمك ضرورتی کسب ایدییور.

بواتفاقك وجودی استانبولجه تصدیق ایدلمدیکی، رومانیا محافلنجه انکار اولوندیغی حالده تان غزته‌سنك استانبولدن آلدیغی بر تلغرافده تأیید اولنه‌رق بویله شفاهی بر ائتلاف وقوعه کلدیکی تأمین اولونیورمش. بونك اوزرینه تان غزته‌سنك بلغارستان ایله یونانستان آراسنده بر ائتلاف عقدینی توصیه ایتدیکی کبی اقوودوپاری غزته‌سنك‌ده استقراض طلبنك ردینی تکلیف ایتدیکی تلغراف خبرلری جمله‌سندندر.

رومانیا ایله تورکیه آراسنده بویله بر مقاوله ویامعاهده عقدینك نه‌دن دولایی فرانسه‌یی اغضاب ایتدیکنی ودشمنلرمزی مقابله بالمثله تشویقه سوق ایلدیکنی آکلایامادیغمزی اعتراف ایتمك مجبوریتنده‌یز.

اول امرده، ماتن غزته‌سی طرفندن ویریلن حوادثی کاملاً صحیح اوله‌رق قبول ایتسه‌ك بیله، بونده هیچ کیمسه ایچون موجب اندیشه بر جهت اولمادیغی آشکاردر. چونکه ویریلن حوادثه نظراً کورولیورکه بوصرف تدافعی بر مقصدله وقوعه کلمش بر اتفاق اوله‌جقدر. شرقده محافظهٔ صلحه غایت اهمیت ویرن وشرقده وقوعه کله‌بیله‌جك برحربك آوروپایه سرایتندن اندیشه ایدن عالم مدنیت ایچون شرقده تأمین صلح ومسالمته خادم هرتشبثك نظر ممنونیتله کورولمسنه انتظار ایدرکن بویله تنقیداته، احتراصاته میدان آچدیغنی ایشتمك حقیقةً غریب کلیور.

رومانیا ـ تورکیه اتفاقی، اکر صحیح ایسه، کیمه قارشی بر تهدید تشکیل ایدییور؟ صلح ومسالمت عمومیه‌یی نه‌صورتله تهلکه‌یه قوییور؟ ظن ایده‌رزکه بوسؤاللره ویریله‌جك برجواب یوقدر. بواتفاق وجود بولمشسه یاخود وجود بولاجق ایسه بالقانلرك مسالمتی تأیید وتحکیمدن باشقه برشیئه خدمت ایتمیه‌جکدر.

بوکون بالقانلرده بر محاربه ظهوری تهلکه‌سی آنجق بلغارستانك هردورلو تفکر وحسابی اونوته‌رق، نتیجه‌سنی دوشونمکسزین ایلری‌یه آتیلماسی سبیله تحدث ایده‌بیلیر. بوده بلغارستانك کندی قوتنی ایی حساب ایده‌میه‌رك حربده برامید موفقیت کورمسی نتیجه‌سنده قابلدر. بلغارستان بر طرفدن تورکیه‌یه هجوم ایدرکن آرقه‌سنده رومانیا اوردولرینك موجودیتنی‌ده حسابه قاتمق مجبوریتنده قالیرسه بالطبع ایکی کره دوشونمکه مجبور اولور، بلا سبب اورته‌لغی قاریشدیرمقدن چکینیر. دیمك که رومانیا ـ تورکیه اتفاقی بلغارستانی عقل وحکمت وبصیرت دائره‌سنده حرکته مجبور ایتمك وبناءً علیه صلح ومسالمتی محافظه ایلمك ایچون پك ایی بر تدبیردر.

بویله بر وقعه اوزرینه بلغارستان ایله یونانستانی اتفاقه دعوت ایتمك بی معنا بر حرکت اولدیغی قدر کولونج بر تدبیرده عد ایدیله‌بیلیر. فی الحقیقه شهرمزده‌کی روم غزته‌لری بیله عقللرنجه حکومتی تهدیده لزوم کوردکلری زمان دائما بلغارستان ایله یونانستان اتفاق محتملندن بحث ایتمکدن کری قالمامشلردر. کچنلرده‌ده تان غزته‌سنك سوفیه و آتنه ورقباره‌لرینه یاقیشه‌جق صورتنده ادارهٔ لسانه باشلادیغنی کورمشدك. بوکونده بواسکی ماصالی تکرار ایتمسی پارسلی رفیقمزه شرف ویره‌جك برحکایه اولماسه کرکدر. بز کندیسندن براز دها وسعت خیاله انتظار ایتمکده حقلی‌یز. بویله یونان غزته‌لرنده بیك کره تکرار ایدلمش، موداسی کچمش، یاوان سوزلری تکراردن باشقه برشی ایجاد ایده‌مدیکنی کورمك غزتاجیلك نامنه بزه کران کلیور. تورکیه ذاتاً تشکیلات وترتیبات عسکریه‌سنی بالقانلرده ظهوری محتمل اولان هراحتماله قارشی اکمال ایتمش وهرشیئی حسابه قاتمشدر. بوکون بالقانلرده یالکز باشنه غالباً اوغراشمنی تحت تأمینه آلمش اولان تورکیه‌نك هله برده رومانیا ایله اتفاق ایتدکدن صوکره بلغار ـ یونان اتفاقیله تهدید اولونامایه‌جغنی پارسلی رفیقمزك آکلاماسی اقتضا ایدردی.

اقوودوپاری‌نك بواتفاقه قارشی استقراضك رد ایدلمسی توصیه‌سنی کوردیکمز زمان صانکه فرانسه علیهنده بر اتفاق یاپمشزده بونك اوزرینه بحث جریان ایدییور ظن ایتدك. بانق عثمانی‌یه بعدما لسان رسمیٔ دولتله مخابره ایتمسی یولنده وقوع بولان اخطار مشروعی بر حکومته یاقیشمایه‌جق مقابله بالمثللردن، کوچوکلکلردن عد ایتمك ایسته‌ین غزته‌لرك رومانیا ـ تورکیه اتفاق محتملنه قارشی استقراضمزك بورسه‌یه عدم قبولی توصیه‌یه قالقمالرینی نه دیه توصیف ایده‌جکمزی تعیینده متحیرز. دنیاده‌ده یالکز پارس بورسه‌سنده پاره بولنه‌بیله‌جکنی ظن ایدنلره آجیمامق الیمزدن کلمز.

تورکیه ـ رومانیا اتفاقنك روسیه‌یی دلکیر ایتدیکی یولنده‌کی حوادثلره هیچ اینانمق ایسته‌میز. اعلان مشروطیتدن بری بز روسیه‌یی دائما محافظهٔ صلحه طرفدار، تقویهٔ صلحه خدمت ایده‌جك هر تشبثدن ممنون ودوست بر سیما ایله کورویورز. بو ظاهری دوستانه‌لك آلتنده بر حس عداوت موجود اولدیغنی ادعا ایدنلر بو ادعالرینی بر طاقم فعلیات ایله اثبات ایتملیدرلر. اونك ایچون، بز روسیه حکومتنك معاملات رسمیه‌سنه، مسلك ظاهریسنه باقه‌رق بالقانلرده تأمین آسایشه خدمت ایده‌جك وروسیه‌یی هیچ بر وجهله تهدید ایده‌میه‌جك اولان بویله بر تشبثدن ممنون اولوردی اعتقادنده‌یز.

تلغرافلر ایتالیایی‌ده بحثه صوقدیلر. بر طاقم تلغرافلر ایتالیانك بوندن ممنون اولمامش اولدیغنی سویله‌دیلر. ایتالیانك ادعا اولنان بو عدم ممنونیتنك حکمتنی بر درلو آکلایه‌مدق. ایتالیانك، بعضی دیلی اوزون کیمسه‌لرك ادعاسی وجهله آدریاتیك سواحلنده دورادور بر طاقم امللری بولنسه بیله بلغارستان تعرضنه قارشی یاپیلاجق بر معاملهٔ تحفظیه‌نك ایتالیایی علاقه‌دار ایتمسی احتمالی پك بعید اولمق اقتضا ایدر. دیکر برقسم تلغرافلر ایتالیانك موضوع بحث اولان اتفاقی نظر ممنونیتله کوره‌جکنی بیان ایتدیلرکه بز بوجهته اینانمغه دها زیاده میالز.

ظن ایدییورزکه دول معظمه غزته‌لرینی بو اتفاق بحثنده بویله طرف طرف ایتمکه سبب اولان حادثه ادعا اولونان اتفاقك آلمانیا واوستریا نفوذی آلتنده عقد ایدلمش دینلمسیدر. مادامکه بومعاهده، اتفاق مثلث نفوذی آلتنده عقد ایدلدی، بناءً علیه ائتلاف مثلث حکومتلری بوندن ممنون اولمامه‌لیدر. ایشته بوتون شو کورولتولره بو دوشونجه‌دن باشقه بر سبب کوسترله‌مز. حالبوکه بویله صافدلانه بر مطالعه‌نك، بوقدر بسیط بر محاکمه‌نك تربیهٔ سیاسیه‌لری کمالیاب اولمش ظن اولونان ذوات طرفندن صدوری باعث حیرتدر. عالم مدنیتك منافع عمومیه ومشترکه‌سی جریان شؤونه دها یوکسك، دها تمیز برنظرله باقلماسنی آمردر. مادامکه ادعا اولونان بو اتفاق محافظهٔ صلح ومسالمت کبی مدنیتك تعجیل ایتدیکی برامر خیره عائددر، کیمك نتیجهٔ الهامی اولورسه اولسون، عموم طرفندن نظر ممنونیتله کورولملیدر.

بووسیله ایله بوندن بر، بر بوچوق سنه اول آلمانیا سفیری بارون مارشال حضرتلریله طنینك وقوع بولان واوزمان غزته‌مزده یازلمش اولان بر ملاقاتنی تخطر ایدییورز. بارون مارشال بزه آلمانیانك مملکتمز حقنده‌کی دوستلغندن بحث ایدییوردی وبز قصقانج دکلز، دییوردی، سزی باشقه‌لریله‌ده دوست کورمك بزی متأثر ایتمز، بالعکس ممنون ایدر، اونك ایچون تورکیه‌نك دیکر دولتلرله‌ده مناسبات دوستانه پرورده ایتمسی آلمانیاجه دائما نظر ممنونیتله کورولور.

آلمان سفیرینك بویله یوکسك دوشونیشی ووقایعه یوکسکدن باقیشی قارشیسنده شیمدی دیکر طرفك بویله محدود فکرلیلره مخصوص بر محاکمهٔ قاصرانه‌یه قاپلماسی آراسنده‌کی تضاد بوتون شدتیله کوز اوکنده تجلی ایدییور.

حسین جاهد

خارجی تلغرافلر

موهاق، ۱۹ ایلول — ایمپراطور ویلهلم آرشیدوق فریدریغ ایله زوجه‌سنه صمیمی بر صورتده وداع ایتدکدن صوکره ویانه‌یه متوجهاً مفارقت ایتمشدر. « قسطنطنیوبل »

ویانه، ۱۹ — ایمپراطور ویلهلمك ایمپراطور فرانسوا ژوزفه اجرا ایتدیکی زیارت صرف بر عائله صمیمیتی متضمندر. بوزیارت ایکی حکمداری وایکی ملتی متقابلاً یکدیکرینه تقریب ایدن غیرقابل تزلزل بر صمیمیتك یکی برنشانه‌سیدر. «ایتالیه‌ن»

بلغراد، ۱۹ — قرال پترونك رومایی زیارتی حقنده‌کی مذاکرات نهایتلنمشدر. «عثمانلی»

دونلیدوفك خلفی :

پترسبورغ، ۱۹ — متوفی دونلیدوفك خلفی اغلب احتماله کوره شیمدیکی مالیه ناظری موسیو قوقوزوف اوله‌جقدر. « عثمانلی »

پترسبورغ، ۱۹ — روسیه محافل سیاسیه‌سنجه خارجیه ناظری موسیو ایزوولسکی‌نك موسیو دونلیدوفه خلف اوله‌جغی ظن ایدلمکده‌در. « فورنیه »

پاناما مسئله‌سی :

بوه‌ورله‌ی (ماساجوزه‌ت)، ۱۹ — رئیس جمهور موسیو تافت ایراد ایتدیکی بر نطق سیاسیده کله‌جك کانون اول ظرفنده قونغره‌ده پاناما قنالنك تحکیمی ایچون ایکی میلیون دولار تخصیصات طلب ایده‌جکنی سویله‌مشدر.

قنالك کشادینه قدر جماهیر متفقه هرسنه ایکی دربدنوت انشا ایلیه‌جکدر. « عثمانلی »

فرانسه پارلمنتوسی :

پارس، ۱۹ — مجلس وکلا بوهفته، مجلس مبعوثانك تشرین اولك اون سکز و یاخود یکرمی بشنده کشادینه قرار ویره‌جکدر. « فورنیه »

طیاره :

نویورق، ۱۱ — طیاره‌جی وه‌للان آمریقا نامنده‌کی طیاره‌سی ایله یاریکی صالی کونی آوروپایه کچمك ایچون استحضارده بولنیور. موی الیه درت کونده مواصلت ایده‌جکنی امید ایتمکده‌در.

صربستان استقراضی :

بلغراد، ۱۹ — صربستان حکومتنك ۱۵۰ میلیون فرانقلق یکی بر استقراض عقد ایده‌جکی حقنده‌کی شایعات کلیاً بی اساسدر. « عثمانلی »

مختلف :

پترسبورغ ۱۹ — «برلینه‌ر تاغبلات» ك روسیه‌یه ادخالی منع ایدلمشدر.

موسقوه، ۱۹ — توقیف ایدیلن ایکی آلمان ضابطی وبرقاچ غزته‌جی همان تخلیه ایدلمشلردر.

بارمه‌ن، ۱۹ — فرید برغده یومیه وقعه‌سنده ذی مدخل اولان ۹ مرته توقیف ایدلمشدر. «قسطنطنیوبل»

داخلی تلغرافلر

سلانیك، ۵ ایلول — اخلال آسایش مقصدیله طریق شقاوته سلوك ایدن طرابوبوان پالوش چته‌سنه التحاق ایله قره‌فریه قضاسنك قوپاتوه زیرقریه‌سنده وقوع بولان مصادمه‌یه اشتراك وژاندارمه افرادینه سلاح استعمال ایده‌رك اوچ نفر سواری‌یی شهید ایتملرندن دولایی مظنون علیهم وموقوف بولنان شتی کورك قرمیجو، پتره‌طناش ـ قولودینقه رشافجه وقولورشه ومختار ثانی وانیك چته‌لر نظامنامه‌سنك یکرمی برنجی ویکرمی ایکنجی ماده‌لری موجبنجه اعداملرینه حکم ودونه جوجوطرغوفك اون بش، دیکر بش مظنونك‌دخی بشر سنه کورکه قونلمرینه، اون دردینك دخی برائتلرینه دیوان حربجه قرار ویرلمشدر.

مناستر، ۶ — مناستر شهرنده ۶ ماوزر، ۲۰ مانلیخر، ۱۸۰ غرا، ۲۰۶ مارتین، ۲۴ قپاقلی، ۲۷ شیشخانه، ۶۱۷ اجزالی، ۵۵ چاقاقلی تفنك، ۱۳۴۲ روولور، ۵۵۷ کار قدیم طبانجه، ۲۳ سونکو، ۳۳۲ قصاطوره، ۱۹ قما، ۳۵۰۱۱ فشنك طوپلانمشدر.

مناستر، ۶ — دون فیلورینه قضاسنده ۲ ماوزر، ۱۱ مانلیخر، ۱۵۶ غرا، ۹۴ مارتین، ۱۱ قپاقلی، ۳ اجزالی، بر چفته تفنکی، ۲ طبانجه، ۲۳۲ کار قدیم سلاح، ۵۹۰ روولور ایله ۱۸۷۱۸ فشنك، پرلپه قضاسندن بر بومبا، ۲ ماوزر، ۱۴ مانلیخر، ۵۵ مارتین، ۱۴ غرا، ۴ قپاقلی، ۱۶ و ۳۶ قوال تفنکی، ۱۰۵ کار قدیم طبانجه، ۲۲۲ روولور، ۵ سونکو، ۵ قصاطوره، ۴۱ بشاغان پیچاغی، ۱۵ قما، ۱۴ قلنج، ۷۷۹۰ فشنك، قرچوه قضاسندن ۷ مانلیخر، ۴۰ غرا، ۱۵۸ مارتین، بر ونجستر، ۱۱ قپاقلی، ۱۱۱ قاپ‌ولی وچاقاقلی تفنك، ۳۲۶ روولور، ۸۱۶۴ فشنك طوپلانمشدر.

عراق مکتوبلری

استانبولدن ـ بیروته

[بغداد مبعوث محترمی بابان زاده اسماعیل حقی بك، سرمحررمزك عودتندن بری طنینه یازی یازمامقده اولمسی قارئلریمزك شکایاتنی موجب اولمقده ایدی. فقط، اسماعیل حقی بك اساساً پك زاده یورولمش وبرده دائرهٔ انتخابیه‌سنه دوغری اوزون بر سیاحته حاضرلانمقده بولونمش اولدیغی ایچون بر مدت استراحته محتاج قالمشدی. حقی بك طنین صحیفه‌لرینی اوزون مدت امضاسندن محروم براقمامق ایچون بغداد یولندن مکتوب یازمغه قرار قرار ویردی. حقی بك قلمندن چیقدیغی جهتله آیریجه قارئلریمزه توصیه‌سنه لزوم کورمدیکمز بو مکتوبلردن برنجیسنی بوکون نشر ایدییورز. حقی بك شیمدی‌یه قدر اوچ مکتوب یازمش. غزته‌مزه [illegible] برنجیسی ایله اوچنجیسی کلمش، ایکنجیسی کلمه‌مشدر. پوسته‌لریمزك انتظامنه پك کوزل بر نمونه تشکیل ایدن بو حادثه بزم ایچون نه قدر موجب تأثرسه قارئلریمز ایچونده او قدر موجب تأسفدر. امید ایده‌لمکه غیب اولدیغنی ظن ایتدیکمز مکتوب یولده بر طرفه طاقلمش قالمش اولسونده پوسته‌لریمز حقنده‌کی فکریمز قسماً اولسون دکیشسین.]

بوقتلر حلب طریقیله بغداده کیتمك استینلر ایچون اسکندرون عراقك اسکله‌سی خدمتنی ایفا ایدر ایدی. فقط شمندوفر بوطریقی بیبی‌یی دکیشدیردی وبیروت ایله حلب آره‌سنده‌کی خط اسکندرونه شدتلی بر ضربه ایندیردی. شیمدی بواوزون یولك یولجیلری ایچون بیروته اوغرامق بر ضرورتدر. ایشته بن‌ده بونك ایچون اون بش کونده بر الك کسدیرمه یوللردن بیروته کیدن مسافری ماریتیم قومپانیه‌سنك غلطه رختمنه یاناشان نیژه‌ر واپورینه بیندم. یولجیلق ایدنلر ویولجی تشییع ایدنلر واپورلرك حین حرکتنده‌کی فعالیت وکورولتینك درجه‌سنی بهما امکن تقدیر ایدرلر. فقط مسافرلرینك بیروت سفرلری دیکرلرینه مقیس دکل... بوتون سوریه وعراق یولجیلری بیروته الك آز زمانده کیدن بوواپورك یوم حرکتنی ایپله چکرلر. اونك ایچون قوجه واپورده نه بوش بر یتاق، نه اوطوریله‌جق بر یر قالمیور؛ ماحشراه.. اسباب استراحت وانتظام دیرسه‌کز اوده بوس بوتون مفقود. عادتا بر ادارهٔ مخصوصه واپوری. ذاتاً واپورلرده کهنه‌می کهنه؛ پك چوق سفرلرده نیژه‌ر، سنه‌غال کبی ادارهٔ مخصوصه (طون طون) لرینك همان نصف حیاتنه مالك اولان واپورلرك چرخی بوزیلور، شافتی قریلیر، الحاصل یولجیلرك یورکنی هوالاته‌جق اوفق تفك عارضه‌لر وقوعه کلیر. بوواپورلرك بر مزیتی وار ایسه اوده ۱۲ میل قدر سرعت ویره‌بیله‌رك اوچ کون وبرکیجه ظرفنده یولجیلری بیروته یتیشدیرمکه موفق اولملریدر.

بوحالی کورونجه ایکی سنه‌دن بری عثمانلی بایراغنی حامل هیچ بر سیر سفائن شرکتنك وجوده کلمه‌مش اولمسنه انسانك عادتا آغلایه‌جغی کلیور. ایکی اوچ زنکین برلشوب ایکی اوچ واپورله یالکز بوخط ایچون واپور ایشلتسه‌لر هم کندیلرینی، هم یولجیلرنی احیا ایدرلر. فقط نه‌ده اوجسارت، نه‌ده اوغیرت؟ اجنبی واپورینه بینن یولجیلر درحال مملکتلرندن صانکه بیکلرجه فرسخ تباعد ایتمشلر کبی برچوق عاداته کرهاً مطیع اولیورلر. بر ترکی هیچ بر حاضرلغه، هیچ برادمانه تابع طوتمدن بردن بره فرانسه‌نك برکوشه‌سنه آتیکز. وهمان اوراده ییوب، ایچمك، یاتمق، یورومك، اوطورمق وسائره ایچون نه عادتلر وارایسه اوکا منقاد قیلیکز.. ایشته هرعثمانلینك اجنبی واپورینه بینرکن آلدیغی آجینه‌جق حال ووضعیت. مثلا مسلمان قادینلر ولو برنجی قاره یولجیسی اولسونلر هوا الصیجاق ومزعج اولدیغی برصره‌ده کوکرته‌یه چیقوب کنیش نفس آله‌مازلر.. وياخود آلیرلر فقط، واپورك عاداتنه تبعیت شرطیله. زیرا اجنبی واپور قومپانیه‌لرینك عثمانلی صولرنده اوقدر یولجیسی وارایکن بو یولجیلر انسانمیدر دکلمیدر، کندیلرینه مخصوص احتیاجات وارمیدر یوقمیدر دیه دوشونمز اولوب‌ده فرضا مسلمان قادینلر ایچون یاز کونلرنده نفس آلمق ایچون کوکرته‌ده برقاچ متره مربعی بر تخصیص ایدن بولونماز.

یمك بحثی‌ده عینیله بویله‌در. فرانسزلرك یمکنی بوراده ذم ایتمك خاطرمه بیله کلمز. فقط آغستوس آینده، سبزه‌لرك بومبذولیتی زماننده کره‌وزی برماندهٔ سماویه عد ایده‌رك برنجی قاره یولجیلرینه یدیرمك‌ده البته شایان حیرتدر. مع مافیه عثمانلیلر ایچنده یشامیان بر فرانسزك قفاسنه نظراً بوپك طبیعیدر؛ زیرا اونك نظرنده ذاتاً سبزه دینیلن شی پاتاتس، لحنه، یرالماسی، کره‌وز، حاووج کبی شیلردر. کندی مملکتنده پطلیجان وانواعی، بامیه، قباق یمزکه بونلرك موجودیتنه، قابل اکل اولدیغنه احتمال ویرسون. اونك ایچون بوموسمده بیله، صانکه سبزه قحطنه اوغرامش کبی فرضا قونسروه کره‌وزی سفره‌نك زینتی اولمق اوزره سیاحینه یدیریرلر.

فرانسز واپورلری ینه دیکرلرندن اییدر، چونکه فرانسز اصول طباختنك عمومه متعلق فصللری برشرقلینك بیله معده وعادتنه قابل توفیقدر. دیکر واپورلرك یمکلری بوس بتون غیرقابل تحملدر. شیمدی بوراده مسافری ماریتیم قومپانیه‌سنی معاتب طوتملیمی؟ نه‌ده بالعکس. زیرا بوحال کوستریورکه هرشیده، حتی اکل وشربده بیله برعصبیت ملیه اظهار اولونیور. برانکلیز چینه کیتسه بیله کندیسنی چینه کیتمش دکل چینی کندی آیاغنه کلمش فرض ایدرك اعتیاداتنك هیچ برینی بوزماز. چای وزیارت وقتی، اویقو واویانمق زمانی شاشیرماز. ایشته کندی عادتلرنده بو ثبات واصراردرکه اقوام غربیه‌یه معنوی بر تفوق تأمین ایدییور وبز شرقلیلری کندی مملکتمزده اولدیغمز حالده یالکز اقتصاداً، تجارةً، سیاسةً دکل عادات اکل وشربده ونوم ویقظه‌ده بیله ایستر ایستمز اونلرك زبونی قیلیور.

قوتك، تفوق مدنیتك علامات واشاراتندن بری‌ده بودر. مدنیتی غالب کلن بر قوم نره‌یه کیتسه لسانی، طرز وتفکرینی، عادتنی اورایه تسلیم ایتدیرر. بر فرانسز ویا برانکلیز بزم مملکتمزه کلدیکی زمان احتیاجات روزمره‌سنی دفع ایچون ترکجه ویا دیکر بر لسان محلی‌یی اوکرنمك ایسته‌مز؛ ایسترکه کیتدیکی مملکتك بتون اهالیسی کندی لسانی اوکرنسون! زیرا کندی کندینه او قدر حسن توجهی وار، کیتدیکی مملکتی خوار وحقیر، کندی شخصنی کندی ملتی اوقدر یوکسك کورورکه اومملکتك اهالیسنه کندی لسان وعاداتنه وقوفسزلغندن طولایی عادتا آجیر. بر انکلیز ویا بر فرانسز اباً عن جد بومملکتده توطن ایدر، یشار، اکتساب ثروت ایدر. بونکله برابر ترکك نه لسانی ونه عادتنی اوکرنیر. بوجهلی کندیسی ایچون ضررلی اولمق شویله طورسون بالعکس کارلیدر. فقط هیچ انکلیزجه بیلمین بر ترکی قولندن طوتوب انکلتره ویا آمریقانك برطرفنه آتیکز. بوزواللی یا آجلقدن اولور وياخود پك چوق سفالتدن صکره فوق البشر برطاقم مساعی صرفیله لسان محلی‌یی کککله‌یه‌رك نهایت براز اوکرنمکه غیرت ایدر.

ایشته شرق ایله غرب آره‌سنده‌کی فرقلر.. بوآجی حقیقتلر، اعتراف ایدرزکه بزم ایچون بادیٔ افتخار دکلدر. فقط بومذلت اجتماعیه‌مزی شایان مباهات بر حاله قویمق‌ده بزم الیمزده‌در. بوراده هیچ بر وقت دیمك ایستمم که بزم عادتمز صورت مطلقه‌ده اییدر. فقط نه چاره ضعیفز. اونلرك عادتی صورت مطلقه‌ده فنادر. فقط نه چاره‌که قویدرلر.

تورکیه‌ده اجنبیلره کیم دشمندر؟

ژورنالی، عبودیتنامه‌می؟

بك اوغلنده یونانلی بانکرلردن برینك پاره‌سیله چیقان لسانی فرانسزجه، قلبی یونانلی، سودی بوزوق غزته‌لردن بری‌ده مونیتور اوریانتالدر. مملکتمزده چیقدیغی حالده آتنه‌ده چیقان مردار غزته‌لر قدر دشمنمزدر. کنج تورکیه اداره‌سنك علیهنده چیقابیله‌جك الك اوفاق لاقیردیلر بوغزته‌نك ستونلرنده درحال حسن قبول کورور. کچنلرده روم ایلی رفیقمزك محرری یونان باندیرالرینی حاوی سینه‌ماتوغراف رسملرندن شکایت ایدییوردی. بوکا قارشی مونیتور اوریانتال اوحالده سماده‌کی ماوی رنکی‌ده قالدیریکز! دیه استهزا ایتمك کستاخلغنی کندیسنده بولمشدی.

بوغزته‌نك کنج تورکیه‌یه وعلی العموم مسلمانلره قارشی اسناد ایتدیکی معایبدن بری‌ده فرط تعصب ایله اجنبیلره قارشی اظهار خصومت ایتمك اسنادیدر. کچن کون ایکی آرابه‌جی ایله بر اوتوموبیلجینك غوغاسنی وسیله اتخاذ ایده‌رك طنینك نشریاتی ایشته مسلمانلری بویله تعصب وتجاوزه سوق ایدییور دیه بر طاقم هذیانلره‌ده کیریشمشدی.

تورکیه‌ده اجنبیلره مسلمانلرك وتورکلرکمی یوقسه باشقه‌لرینکمی دشمن اولدیغنی بومردار یونانلی غزته‌یه کوسترمك ایچون روم پطریقی رتبتلو یووا کیم افندی حضرتلرینك ۸ کانون اول ۳۲۱ تاریخنده عبدالحمیدك «عتبهٔ علیای مکارم احتوای حضرت جهانبانی» سنه تقدیم ایتدیکی بر ورقه‌نك بحثه تعلق اولان فقره‌لرینی نشر ایده‌جکز. بوورقه‌نك ماهیتی حقنده هرکس ایسته‌دیکی حکمی ویرسون. بز یالکز مندرجاتنه باقه‌جغز. پطریق افندی بوکاغدنده روم جماعتی ایله عبد داعیلرینك مستغرق من ومسار بیورلمسی ضمننده شیشلیده قبرستان اتصالنده وفرانسز راهبه‌لرینك خسته‌خانه‌سی جوارنده اللی دونوم قدر اراضینك احسان ایدلمسنی استرحام ایتدکدن صوکره معروضات آتیه‌یه کیریشیور:

السنهٔ اجنبیه تحصیلی ایچون اجنبی مکتبلرینه دوام ایدن روم اطفالنك اوراده مذهب وصفت تابعیت وصداقته مغایر اطوار وافکار پیدا ایتمك کبی برطاقم محاذیرك اوکی آلنماسی پطریقخانه‌نك جملهٔ وظائف مترتبه‌سندن اولمغله ... الخ.

ایشته شو معروضات صادقانه‌یی مونیتور اوریانتال ایله برابر هرکس وبوتون اجنبیلر کورسون واجنبیلردن کیمك متنفر اولدیغنی آکلاسون وپطریقخانه‌نك جملهٔ وظائف دینیه‌سی آراسنه نه‌لر داخل اولدیغنه‌ده روم وطنداشلرمز قناعت کتیرسون.

کچنده پطریق افندینك ایراد نطق ایتدیکی بر صیراده عبدالحمید دورینه نه‌دن دولایی اظهار حسرت ایتدیکنك حکمتی بوورقه پك کوزل ایضاح ایدر. عبدالحمیدده السنهٔ اجنبیه‌نك تعممندن، عثمانلی چوجوقلرینك اجنبی مکتبلرینه دوامندن متنفر ایدی، کورولیورکه پطریق افندی‌ده عینی فکرده ایمش. عبدالحمید بونی ایسته‌مزدی. چونکه هرکس تنور افکار ایدرسه عبدالحمیدك استبدادینه بالضروره خاتمه چکیله‌جکدی. پطریق افندی‌ده عینی اندیشه‌ده: چونکه روملر حقیقتی آکلارلرسه پطریقخانه‌نك استبدادینه خاتمه چکیله‌جك. شیمدی عبدالحمید دوری کچدی. شیمدی حکومت هرکسك تنور افکارینه چالیشیور. بالطبع روم وطنداشلرمزده بوجریاندن خارج قالمایه‌جق. ایشته پطریق افندینك حکمت تأثری!

واقعا مفتون ومسحور قوت اولانلر ایچون نتیجه ، موفقیت وتفوقك الڭ قطعی برهانیدر. مادام‌كه بز قوتلی بز دیمك، عادتمز ایی ایمش كی برطرز محاكه یوروتمك ممكندر . فقط بوطرقی . مادام‌كه بن زنكینم بنم هم اخلاقم هم مهارتم واردر . بناءً علیه طوتدیغم یول طوغریدر . سن ایسه مادام‌كه فقیرسك هم اخلاقك ، هم مهارتك نقصاندر . بناءً علیه طوتدیغك یول اكریدر كبی برمباحثه‌یه بكزر .

بناءً علیه بز اول امرده مدنیتمزی ، دها طوغریسی مدنیتمزك استنادگاهی اوله‌جق اولان قوتمزی تزیید واعلا ایده‌لم . بو تزیید واعلا عادتمزك تدریجی صورتده تعدیل اولونمسنه متوقف اوله‌جغنه شبهه اولمدیغندن اووقت بویله اجنبینك پای استحقاری آلتنده كرهاً دكل طوعاً وآرزومزله یكی اطوار اكتساب ایده‌جكز . فقط كندی كندیمزه اطوار واخلاقجه اجرا ایده‌جكمز بوتعدیلات هم اقلیم ومحیطمزك، شرقده‌كی هوامزك كونشمزك تأثیراتندن آزاده اوله‌ماز وهرحالده ملتمزه مخصوص وفقط عینی زمانده هردرلو ترقیاتده مستعد برماهیته ، بر علامت فارقه‌یه مالك اولور . بناءً علیه اكتساب قوت جهتنه قوت ویره‌لم. فقط قوت دینجه یالكز طوب وزرهلی‌یی خاطرمزه كتیرمكله اكتفا ایتمیه‌لم . تجارت واقتصاد، بوكون طوب وتفنك مولدیدر . معدنیدر ، مقویسیدر . واپور قومپانیه‌لری تشكیل ایتمكده‌ ایشته بووسائط قوتدن، مادی، ومعنوی وسائط قوتدن بریدر. كندی سواحلمزك محدود وایشلك خطلری اوزرنده واپور ایشلتمكه مقتدر برقاچ قومپانیه تشكیلندن اظهار عجز ایده‌جك درجه‌ده دوشكون برملت ایسه‌ك طوغریسی قطع امید لازم كله‌جك . فقط چوق شكر كه اویله دكل ... محدود بردائره‌یه منحصر بوسنه‌لر تنظیمنه مقتدر اغنیامز واردر . بونلرك برقاچی برآره‌یه كلوب فرضا هیچ برقاریش یری بوش قالیان وصولاحیات صولوقلرنی آلمق اوزره بولنان شو مسافری واپورلری برینه استانبول ـ بیروت سفرنی تنظیم ایده‌بیلیرلر. استانبولده زنكین یوق ایسه ازمیرده واردر . ازمیرده یوقسه بیروتده بولونور. ایراد ایله كچینمك ونقود موجوده قاسه‌لرینك قاپوسنی آچوب آلتونلری والهانه، مشتاقانه تماشا ایتمكدن ایسه بویله هم مملكته هم كندیلرینه منفعتی اوله‌جق تشبثاته كیریشملرینی ارباب ثروتمزه اخطار ایده‌لم . بیروتده برچوق ملیونر صاییورلر ، ازمیرده‌ده اویله ... بوملیونرلرك برقاچ دانه‌سی سرمایه‌لرینك عشرینی بوكبی تشبثاته تخصیص ایتسه‌لر مقصد حاصل اولور . یوزده یوز قازانج محقق اولان برایشده تردد ایتمك احتیاط دكل مسكنتدن بیله دون برحال تذللدر .

ایشته استانبولدن بیروته كلیرایكن یولده‌كی مشاهداتمك ذهنمه القا ایتدیكی مطالعات، برقاچ صاحب ثروتمزك عروق حمیتنی ، حتی دها طوغریسی عروق منفعتنی تحریك ایدرسه كندیمی بختیار عد ایده‌رم .

بابان زاده
اسماعیل حقی

یونانستانده

پارس ، ١٩ ایلول — آتنه‌دن بیلدیرلد. یكنه كوره ونیزه‌لوس یونانستانه كیردیكی ساعتدن بری كندیسنك مجلس ملینك موقت اولمسی طرفداری بولندیغنی صورت قطعیه‌ده بیان ایتدیكی جهتله شورای ملی دائمی طرفدارلرندن برچوقلری فكرلوندن وازكچه‌رك مجلس موقت طرفدارلری هیئته التحاق أیلكده‌درلر. « فورنیه »

آتنه ، ١٩ — ونیزه‌لوسدن صوكره تئوتوكیس مواصلت ایتمش ومجلس ملیده اتخاذ ایده‌جكلری طرز حركت حقنده رالیس ایله مذاكره‌ده بولنمشدر. ونیزه‌لوسك مداخله‌سی سایه‌سنده مجلس موقت طرفدارلری احراز اكثریت ایلشلردر . شهرده سكون تام حكمفرمادر . دول معظمه سفراسی احوال جاریه‌دن ومجلس ملینك طرز حركتندن فوق‌العاده ممنوندرلر . « ناسیونال »

آتنه، ١٠ — مجلس ملی، هیئت اداره‌سنك تشكلی متعاقب مجلسك اكتساب ایده‌جكی شكل حقنده حق مذاكره‌سنی محافظه ایتمك شرطیله بوكون قرال نامنه یمین ایتمشدر. « قسطنطنیوپل »

⁂

آتنه ،٧ ایلول — حربیه ناظری زورباسك استعفا ایده‌جكنه دائر اولان شایعه‌لری یونان حكومتی رسماً تكذیب ایدیور .

آتنه ، ٧ — ونیزه‌لوسك اهالی‌یه قارشی ایراد ایتدیكی نطقه رغماً ، شورای ملی‌یه طرفدار اولان مبعوثلر فكر ومقصدلرنده ثبات ایتمكه قرار ویرمشلردر .

آتنه ، ٧ — بوكون مجلس مبعوثانده بحریه ناظری میاولیس ایله تصادف ایدن قپودان غوذا كندیسنی سلاملامشدر .

بوحادثه محافل عسكریه‌ده صورت مختلفه‌ده تفسیر ایدیلیور . « تئولوغوس »

⁂

آتنه، ٧ ایلول — یونان مجلس ملیسنك، شورای ملی حالنده انعقادی مسئله‌سنده مناقشه حالا دوام ایدییور . شیمدی‌یه قدر قوالیتا ، قابلس ، قابه‌تانا كی، فیلاره‌توس وموموقه‌راتوس شورای ملی لهنده ایراد نطق ایتمشلردر . بو مذاكره‌ده ونیزه‌لوس دخی حاضر بولنمش ایسه‌ده كندیسی ایراد نطق ایتمه‌مشدر. تئوتوكی بوكون آتنه‌یه مواصلت ایتمشدر . تئوتوكی ، آتنه‌یه مواصلت ایدر ایتمز برچارهٔ ائتلاف بولمق مقصدیله رالی ایله درحال ملاقات ایتمشدر. كرچه نتیجهٔ مناقشات ، هنوز تعین ایتمه‌مش ایسه‌ده مجلس معدله طرفدارلرینك احراز اكثریت ایده‌جكی شبهه‌سز عد اولنیور. شورای ملی‌یی ترویج ایدنلر احراز موفقیت ایده‌مه‌مشلردر . شیمدی‌یه قدر ونیزه‌لوسه اللی قدر مبعوث التحاق ایتمشدر . ـ پروئودوس ـ

⁂

زرووداكی

معهود زرورا كی استانبولده بولنان خدیو مصر عباس حلمی پاشا طرفندن برای مسافرت دعوت ایدلدیكندن بوكون استانبوله متوجهاً آتنه‌دن حركت ایده‌جكی تاخیدروموسه شهر مذكوردن تلغرافله بیلدیریلیور .

⁂

یونان ضابطلری آراسنده

آتنه ، ٧ ایلول — مجلس ملی قوریدورلرنده آتیده‌كی حادثه وقوع بولمشدر : بحریه ضابطلرندن غوذاس مجلس مبعوثانده بحریه ناظرینه تصادف ایده‌رك اقتضا ایدن راسمهٔ سلامی ایفا ایتمه‌مشدر .

بحریه ناظری، غوذاسك بوحركتنی اطاعتسزلك دیه تلقی ایتدیكندن ، مومی الیهی تحت الحفظ توقیفخانه‌یه كوندره‌جكنی سویله‌مشدر .

طرفیندن دوئللو ایچون شاهدلر تعین ایدلمشدر . اكر ناظر ، دوئللو یاپه‌جق اولور ایسه هر حالده نظارتدن استعفا ایتمسی ایجاب ایدر . ـ تاخیدروموس ـ

⁂

دول معظمه‌نك توصیه‌لری

آتنه ٧، ایلول — دول معظمه سفراسی، یونانستانك بیانات صلحپرورانه‌سندن ناشی حكومت متبوعه‌لری نامنه خارجیه ناظرینی تبریك ایتمكله برابر عثمانلی حكومتی نزدنده تشبثات جدیده‌ده بولنه‌جقلرینی صورت قطعیه‌ده وعد ایتمشلردر. حال وموقعك جدی برصورتده كسب وضوح ایتدیكی ظن اولنیور . غریباریس مسئله‌سی هنوز حال معلقه‌ده‌در . احتمال‌كه بو دورهٔ حادومزمنك مروردن صوكره مأذوناً آتنه‌یه كله‌جكدر . « پروئودوس »

⁂

ونیزه‌لوس ایله ملاقات

آمه‌رولینوس غزته‌سنك حانیه مخابری اخیراً كریده عزیمت ایدن ونیزه‌لوس ایله ملاقات ایتمشدر . بوملاقاتك اقسام مهمه‌سنی بروجه زیر اقتباس ایدییورز :

مخابر — كریدك احوال داخلیه‌سی حقنده‌كی فكركز نه‌در ؟

— بو مسأله حقنده سزه هیچ برشی سویلیه‌میه‌جكمدن جداً متأسفم. كرچه كرید احوال ووقایعنی جدی بر اندیشه وتوغل ایله تعقیب ایتمكده ایسه‌مده احوال وحادثات اخیره‌دن صوكره كریدك تخمرات سیاسیه‌سنه قاریشمه‌م . جدی ، قطعی بر عدم مداخله تعقیب ایتمكه مجبورم .

— ظن ایدرایسه‌م یونان احوالی حقنده‌ عینی احتیاط واجتنابی كوسترمیه‌جكسكز . لطفاً یونانستان حقنده‌كی افكار ومطالعاتكزی درمیان ایدرمیسكز ؟

— نیچون؟ یونانستانك احوالی او قدر مشوش ومغلقدركه بوصوری وموقت حادثاتی نظر اعتباره آله‌رق انسانك بر فكر درمیان ایتمسی قابل دكلدر .

بعده ونیزه‌لوس ، یونان مجلس ملیسنك ، معدله حالنده انعقاد ایتمكه طرفدار اولدیغنی سویله‌مشدر .

— استناد ایده بیله‌جككز برفرقهٔ سیاسیه تشكیل ایتمه‌دن مقدم ، رأس كاره كچمكی قبول ایتمیه‌جكمزه دائر اولان شایعه‌لر دوغریمیدر ؟

— بونی كیم سویله‌مش ؟ بو بر خطادر . بن، بوتون مساعی واقداماتمك مصروف بولوندیغی، بوتون غایهٔ خیاللرمك مقرنی تشكیل ایدن بو طوپراقلری ، یونانستانده برفرقه تشكیل ایتمك مقصدیله دكل فقط یونانستانك نمو وترقیسی ایچون ترك ایدییورم . اكر بكا قابینه تشكیلی وظیفه‌سی تحمیل ایدیله‌رك احوال وشرائطك وطنی مستفید ایده‌جك درجه‌ده مساعد اولدیغنی آكلایه‌جق اولور ایسه‌م رأس كاره كچمكدن استنكاف ایتمیه‌جكم .

— فقط اخیراً كوردیكمز یونانستانك احوال داخلیه‌سندن، انتظامسزلقلرندن اندیشه ایتمزمیسكز؟ عجبا مملكتی اداره ایتمك وظیفه‌سنی درعهده ایده‌جك اولور ایسه‌كز بوتون سعی وغیرتلركزك جدی موانعه تصادف ایده‌جكنی ظن ایتمزمیسكز ؟

— اكر یونانستانك بوانتظامسزلقلری تظاهر ایتمه‌یدی وطالع مقدراته متوكلانه برطرزده منتظر بولنسه‌یدی ایشته او وقت نومید اوله‌بیلیردم . عصیان ایدن ملتلردن قورقمكز . فقط توكل وصبر كوسترن ملتلردن اوركمكز . لكن یونانستانك عصیان اخیری نه صورتله وقوع بولدی ؟ عجبا یونانستانك بوعصیانی ، آمریقای جنوبینك بردیكتاتوری رأس كاردن دوشورمك ایسته‌ین دیكر بردیكتاتورك عصیان واختلاله‌می بكزر؟ خایر . بو عصیانی وجوده كتیرنلر ، یالكز یونانستانك نمو وتجددینی دستور حركت اتخاذ ایتمشلر ایدی .

— تركیا ـ یونانستان مناسباتك داخل اولدیغی دورهٔ بحراندن توحش ایتمزمیسكز ؟

— تركیا ایله یونانستان ، آوروپانك حاكم بولنان ایكی عاملی دكلدر . سیاستی ، صلح ومسالمتك بقا وادامه‌سنی آرزو ایدن باشقه عامللر اداره وتدویر ایدییور . بو حقیقتی، استانبول ایله آتنه سیاسیونی پك اعلی تقدیر ایدییورلر. باخصوص بونلرك مقصد صمیمیلری بویله بر نقطه‌یه معطوفدر . تركیا ویونانستان بالقانلرده وقوع بولان حادثات اخیره‌دن صوكره دخی یكدیكرینه قارشی اعلان حرب ایتمكه منفعتدار دكلدرلر وذاتاً اعلان ایده‌مزلردی . چونكه تركیا ایله یونانستان آراسنده برطاقم منافع مشتركه واردر .

كنج تركلر ، كرید مسئله‌سی معلق ایكن بویله برمقارنتك غیرقابل حصول بولوندیغنی ادعا ایدییورلر . فقط تركلرك سیاسی آدملری كرید مسئله‌سنك عثمانلی ویونانه عائد برمسئله اولدیغنی آكلامدیلرمی؟ بز اوروپالیلرك مقرراتنه نصل اكله‌جك ایسه‌ك تركلرده عینی صورتله انقیاد ایتمكه مجبور اوله‌جقلردر . بو ، آكلاشلدیغی زمان ائتلاف ومقارنت كسب سهولت ایتمش اولیور .

شؤون

حكومت عثمانیه ـ رومانیا اتفاقی

قولونیا، ١٩ أیلول — « كولنیشه‌ جایتونغ » برائر تلقین اوله‌رق درج ایتدیكی آكلاشیلان برمقاله‌سنده حكومت عثمانیه ایله رومانیا آره‌سنده بلغارستانه قارشی براتفاق عسكری عقد ایدلمش اولدیغی حقنده‌كی شایعاتی تكذیب ایله دییوركه:

« رومانیا هرنقدر بالقانلرده تأمین وتقرر صلح ومسالمت ایچون حكومت عثمانیه ایله پك صمیمی مناسباتده بولنمق آرزوسنده ایسه‌ده قومشولرندن بریله براتفاق تجاوزكارانه‌ده بولنمق صورتیله دیكر قومشولریله اولان مناسباتی انقطاعه اوغراتمه‌یی اصلا خاطرینه بیله كتیرمز. » « عثمانلی »

بكرش ، ١٩ — نیم رسمی « أنده‌پانداس رومن » غزته‌سی اجنبی غزته‌لرینك حكومت عثمانیه ایله رومانیا آره‌سنده براتفاق عسكری عقد ایدلمش اولدیغی حقنده‌كی حوادثی تكذیب أیلكده‌در .

پارس، ١٩ — « تان » غزته‌سی حكومت عثمانیه ایله رومانیا آراسنده براتفاق عقد ایدلمش اولدیغی حقنده هرحكومتك تكذیباتنی ایلری سوردیكی صیراده شو مطالعه‌ده بولنیور : « بوشایعه‌یی حین حاجتده صورت قطعیه‌ده تكذیب ایده‌بیله‌جك ذات یالكز حقی پاشا ایدی؛ مشارالیه ایسه بویله برحركتده بولنمادی . اكر بوشایعه‌یی صورت قطعیه‌ده تكذیب ایده‌بیلسه‌یدی، حقی پاشا جمعه ایرتسی كونی صباحلین بوخصوصده (آژانس هاواس) ه برتكذیبنامه تبلیغنه سفیر نعوم پاشایی مأمور ایده‌بیلیردی . » « قسطنطنیوپل »

پارس ، ١٩ — حكومت عثمانیه ایله رومانیا آراسنده براتفاق عسكری عقد ایدلمش اولدیغی حقنده‌كی حوادث هرحكومتك غزته‌لری طرفندن باشقه باشقه صورتلرله درج ستون ایدلمكده‌در. بوحوادث تحقق ایتدیكی تقدیرده عقبنده بر یونان ـ بلغار اتفاقی وجوده كله‌جكنی برچوق غزته‌لر امید أیلكده‌در . « فورنیه »

[illegible]

غزته‌سی تركیا ـ رومانیا اتفاق عسكریسی حقنده شوسطرلری یازییور: « ماتن غزته‌سنك بویله بر اتفاق حقنده یازدیغی حوادثك دوغری اولوب اولمادیغی صدراعظم حقی پاشادن استفسار ایدلمش ومشارالیه بونك كلیاً بی‌اساس اولدیغنی وحكومتین بیننده هیچ بركونا مقاوله موجود اولمادیغنی بیان أیلمشدر . » « ناسیونال »

⁂

پارس، ١٩ — « تان » غزته‌سنه استانبولدن وقوع بولان اشعاراته نظراً رومانیا ایله عسكری مقاوله‌سی یالكز صورت شفاهیه‌ده وبالقانلرده تركیا علیهنده بر حركت وقوعنده رومانیانك طرفندن بر وضعیت خیرخواهانه‌ده بولندرمق مقصدیله عقد ایدلمشدر .

بوكا مقابل تركیا روم پطریقخانه‌سنك نفوذینی تخفیف ایتمك اوزره اولاحلر ایچون ماكدونیاده براكسارخخانه احداثنه موافقت ایده‌جكمش.

« تان » ائتلاف مذكوری بر امر واقع كبی تلقی ایدییور . ویوندن دولایی استحصال موازنه ایچون بر یونان ـ بلغار ائتلافنك محتمل الوقوع بولندیغنی ذكر أیلیور . « أقودوپاری » بوحوادثدن بحث ایتدیكی صیراده نتیجه اوله‌رق استقراض حقنده‌كی مذاكراتی قطع ایتمك اوزره فرانسه‌یه وصایاده بولونیور .

برلین ، ١٩ — « تاغ » غزته‌سنك بیانه كوره مقاولهٔ عسكریه خبری اول اده استقراضك روسیه منافعنه مخالف اولمسندن ناشی دولت مذكوره غزته‌لری طرفندن اشاعه اولنمشدر . بوكا كوره بوخبرك اشاعه‌سی ایله استقراض مذاكراتی آراسنده برمناسبت بولنمسی محتملدر .

روما ، ١٩ — « ماتن » غزته‌سنك تجربه بالونسنه بوراده اعتماد ایدلمیور . « تریبونا » غزته‌سی ائتلاف واقعدن رومانیانك احتمالكه تركیا قدر مستفید اوله‌میه‌جغنی بیان ایدییور . مقاوله‌نك مقصد اصلیسی ، بلغارستانی دوچار هزیمت ایتمك وكنج تركیایی تقویه ایتمك ایسه بو ایتالیا ایچون عدم خشنودیدن باشقه برشی تولید ایده‌مز .

لوندره ، ١٩ — « مورنینغ پوست » غزته‌سی درسعادتدن مقاولهٔ عسكریه وقوعنه دائر برتكذیبنامه آلمشدر. بوحوادثه غزته‌لرك اكثریسی ایناتمقده‌در .

« دیلی تلغراف » بومقاوله‌نك تأثیرینی بروجه آتی تفسیر ایدییور :

برمقصد مسالمتكارانه ایله عقد ایدلمش اولدیغی حالده آلمانیا سیاستی ایچون برمظفریت تشكیل ایدر . برقاچ زماندن بری آلمانیا پولیتیقه‌سنك فعل برعاملی اولان بارون مارشال صوك درجه‌ده فعالیت ایچنده‌در .

تركیا دائما بیش استفاده‌سنده بولنان آلمانیا مودتی ایله دیكر دولتلرك حرارت صمیمیتنی مقایسه ایتمكده‌در . تركیا ادارهٔ داخلیه‌سنه انتظام ویرمكه باشلادیغی و آوروپانك معاونتنه مراجعت ایتدیكی وقت دست مودتی الك ابتدا اوزاتان آلمانیا سفیری اولمشدر . یكی عسكری مقاوله‌سنك نتیجه‌سی رومانیایی روسیه‌نك نفوذندن بوتون بوتون آزاده بولندرمق وبلغارستانی تجرید ایلكدر .

برلین ، ١٩ — « غازه‌ت دوقولونی » بكرشدن آلدیغی خبرلره نظراً تركیا ایله رومانیا آراسنده برعسكری مقاوله‌سی عقدی رومانیانك تركیا ایله مناسبات صمیمیهٔ دوستانه تأسیسی فكر وتشبثنده اولمسنه رغماً كلیاً اساسسزدر . « اوسماینشر لوئید »

⁂

« تان » دن :

ماتن غزته‌سی بلغارستان ایله قطع مناسبت وقوعنه مخصوص اوله‌رق تركیا ایله رومانیا آراسنده برائتلاف عسكری وقوعنی بوكون برامر واقع اوله‌رق بیان ایدییور . بویله بر ائتلافك وقوع بولمش اولدیغنه‌ دائر شایع اولان ایلك خبرك ظهوری تخمیناً ایكی آی اولمشدر. تان غزته‌سی بوندن برقاچ هفته اول بحث ایتمشدر. « آنده پانداس باز » غزته‌سی بو ائتلافك صدراعظم ایله رومانیا قرالی آراسنده، بكرشده واقع اولان برملاقاتك نتیجه‌سی اولدیغنی ذكر ایلیور .

تركیا ـ رومانیا ائتلافی عقله پك زیاده قریب كورونمكده‌در. برقرینه‌ده شودر : رومانیا حربیه ناظری ایكی آی اول درسعادتی زیارت ایتمش ایدی كه بونده‌كی مقصد ونتیجه هیچ اولمزسه یالكز روسیه وفرانسه ایچون خفی قالمش ایدی.

بوندن باشقه تانك بكرش مخابری صدر اعظم پاشانك رومانیادن كچه‌جكی حقنده اولجه انشا آتده بولنلماسی اوزرینه نظردقتی جلب ایلمشدر. حقی پاشا ماریناده بارون داره‌نتال ایله ملاقات ایتمك اوزره عزیمت ایده‌جكدی . شاید حقی پاشا رومانیادن كچه‌رك استانبوله كیتمكی تصور ایتمش اولسه وبوصورتله بكرشده توقف ایتمش بولونسه‌یدی، بونقدرده بونك آوستریا ـ مجارستان خارجیه ناظرینه حكومت عثمانیه ـ رومانیا آراسنده بر مقاوله عقدینی بیلدیرمك ایچون اجرا ایدلدیكی حقنده برفكر حاصل اوله‌بیلیردی .

ایشته حكومت عثمانیه ایله اتفاق مثلث آراسنده حصوله كلن ومارینباد ملاقاتندن بری آوروپای وسطی غزته‌لری طرفندن بیوك بر ممنونیتله تلقی اولنان مقارنت بوصورتله ایضاح ایدلمكده‌در.

بالقانلرده قوای عسكریه

ژون ترك رفیقمز دون برضابط امضاسیله بالقان دولتلرینك قوای عسكریه‌سنه وعساكر عثمانیه‌یه دائر برمقاله نشر ایدییور . بومقاله محتویاتنه نظراً بالقان حكومتلری هب بردن توركیه‌یه قارشی اعلان حرب ایتسه‌لر چیقاره بیله‌جكلری عسكرك مقداری بروجه آتیدر:

بلغارستان	٢٠٠٠٠٠
صربستان	٥٠٠٠٠
قره طاغ	٢٠٠٠٠
یونانستان	٦٠٠٠٠
	٣٣٠٠٠٠

بوكا قارشی حكومت عثمانیه‌نك بر هفته طرفنده چیقاراجغی قوت درت یوز اللی بیك نفردر . آرقه‌دن متصل قوای معاونه سوق اولونه‌جغی طبیعیدر .

صاحب مقاله بلغارستان وتوركیه اردولرینی بربرلریله مقایسه‌یه كیریشه‌رك هیچ بر زمان بلغارستان عسكرینك عثمانلی عسكرینه فائق اولامایه‌جغنی وتركلرك هرزمان مساوی مقدارده دشمنی مغلوب ایتمش اولدقلرینی اخطار ایدییور.

شایان تقدیر برتشبث

مملكتمزك الڭ چوق محتاج اولدیغی امور نافعه‌ده یالكز حكومتك یاپه‌جغی شیلرله اكتفا ایتمیوب افرادكده كندیلرینه عائد ایشلرده چالیشملری برچوق نقطه‌لردن موجب فوائد اوله‌جغنه شبهه یوقدر . دون مطبعه‌مزه وارد اولان بر ورقه بزی بویله بر تشبثدن خبردار ایتمكده اولدیغی جهتله هم ممنونیتمزی بیان ایتمك ، همده وطنداشلرمزه بونی تبشیر ایده‌رك معاونت وهمتلرینی رجا ایله‌مك لزومنی حس ایتدك:

كلن ورقه‌دن آكلاشیلدیغنه كوره استانبولده‌كی اتحاد وترقی جمعیتك بدنجی قلوبی، بوتون استانبول قلوبلرینك كوندردیكی مرخصلردن مركب برقومیسیونده اجرا قلنان مذاكره نتیجه‌سنده « اتحاد وثروت ومساعی سیر سفائن شركتی » نامیله بر شركت تشكیلنه قرار ویرمشدر . نظامنامه‌سی دردست تنظیم اولان وصرف جمعیت افرادینه منحصر بولنان بوشركتك سرمایه‌سی هر حصه یوزیكرمی غروش اعتباریله سكز یوزبیك حصه‌دن عبارتدر. حصهٔ اشتراكك بدلی یا شهری اوتوزغروش اعتباریله مقسطاً یاخود دفعةً ویریله‌بیلیر .

قلوبك شوتشبثنی بوتون قلبمزله تقدیر ومملكتك الڭ مهم براحتیاجنی تسویه ایده‌جك اولان شركتك آززمان ظرفنده برنتیجهٔ حسنه‌ الده ایده‌بیلمسنی تمنی ایدرز .

اناث سلطانی مكتبی

مجلس مبعوثان رئیسی احمد رضا بك افندینك همت وحمیت وطنپرورانه‌سی اثری اوله‌رق قندیللیده كشاد ایدیله‌جك اولان اناث سلطانی مكتبنك دردست اجرا بولونان تعمیراتنی كوزدن كچیرمك ومكتبك احتیاجات سائره‌سی حقنده مذاكرات لازمه‌ده بولنوب تعین ایده‌جك حاله كوره ایجابنی اجرا ایتمك اوزره دون قندیلیده مجلس مبعوثان دائره‌سنده مشارالیه احمد رضا بك افندی ایله تكفور طاغی مبعوثی آغوب بویاجیان افندی، مكتبك هیئت اداره‌سی اعضاسندن بعضلری طوپلانمش، برمدت مذاكره‌دن صوكره مكتبه عزیمت ایتمشلردر .

ویانه‌ده‌كی تجارت قونغره‌سی

الیوم ویانه‌ده انعقاد ایتمكده بولونان تجارت قونغره‌سی اكمال مذاكره ایتمشدر. بوكبی دائمی قونغره‌لر هردفعه نره‌ده اجتماع ایدرایسه ایكنجی دفعه محل اجتماعی تعین ایدوب طاغلمق معتاد اولدیغی جهتله اوچ سنه صوكره انعقاد ایده‌جك تجارت قونغره‌سنك پشته‌ده انعقادی قرارلاشدیرلمشدر . قونغره اعضاسی پشته‌دن صوكره بر تنزه اجراسی ایچون درسعادتی زیارت ایده‌جكلردر .

ایتالیاكمی ویرمیور

رومادە انتشار ایدن تریبونا غزته‌سی ایتالیا حكومتك یونانستانه برقاچ كمی صاته‌جغنی نشر ایتمشدی .

حال بوكه بوكره‌ده غایت موثوق برمنبعدن آلدیغمز معلوماته كوره كرك بوحوادث كرك بیزاز رهلیسنك یونانستانه تركی قطعیاً غیرواقعدر. اصل واساسی یوقدر .

ولی عهدی زیارت

فرانسه‌نك درسعادتده بولنان لوندره سفیری موسیو پول قامبون وبرلین سفیری موسیو ژول قامبون ودرسعادت سفیری موسیو بومپار وسفارت باش كاتبی اولوب یوسف عزالدین افندی حضرتلرینك پارس سیاحتلرنده جهت ملكیه‌دن تشریفاتجیلقلرینه تعین ایدلمش اولان فرانسه سفارتی مستشاری موسیو قلوزل اولكی كون طولمه‌باغچه سراینه عزیمتله دائرهٔ مخصوصه‌لرنده ولی‌عهد یوسف عزالدین افندی حضرتلرینی زیارت ایتمشلردر .

مجلس وكلا

دون انعقاد ایدن مجلس وكلاده العریش طریقیله آوروپای عثمانی وجزایر بحرسفید و آسیای عثمانی ایله خطهٔ حجازیه ویمانیه بیننده تعاطی ایدیله‌جك تلغرافنامه‌لردن آلنه‌جق اجرتلر ، سیواس وحوالیسنه فوجه مملحه‌سندن سوق اولنه‌جق طوز مصرفی ، قولرا خسته‌لغنه قارشی تدابیر تحفظیه وفنیه اجراسی ضمننده یكرمی بیك لیرا تخصیصی ، آیدین ولایتده منتشا سنجاغنده كائن قروم معدنینك مكربلی یانی لوزیدی افندی ایله شریكنه احاله‌سی حقنده مذاكرات جریان ایتمشدر .

هیئت عمومیهٔ شوری

شورای دولت هیئت عمومیه‌سنك دونكی اجتماعنده ١٤ حزیران ٣٢٦ تاریخلی قانوننامه موجبنجه مسقفاتك تحریر عمومیسنه دائر قلمه آلنان نظامنامه لایحه‌سیله شورای دولت مضبطه‌سنك تدقیقاتیله اشتغال اولنمشدر .

فون‌درغولچ پاشا وعثمانلی اردوسی

برلین ، ١٩ ایلول — بازار كونی آدلون اوتلنده عزت پاشا طرفندن بر وداع ضیافتی ترتیب اولنمش وبوضیافده دیكر برطاقم ذوات ایله برابر جنرال فون درغولچ پاشا ، بارون دووه‌نهایم ، انور بك وخلیل بك حاضر بولنمشدر. جنرال فون‌درغولچ پاشا ایراد ایتدیكی برنطقده عثمانلی اردوسنك ایكی سنه ظرفنده مظهر اولدیغی تكملاتی برلسان ستایشله موضوع بحث ایتمش بوتكملاتك تركیا ایچون مدار فخر ومباهات اولدیغنی علاوه ایلمشدر . عثمانلی اردوسنك بوسنه‌كی بویوك مانوره‌لرده كوستردیكی آثار ترقی استقبالك پارلاقلغنه پك جلی برهان تشكیل ایتمكده ایدی .

عزت پاشا ایراد ایتدیكی نطق جوابیده تكملات واقعه‌نك آلمانیا معلم ضابطانك همتی سایه‌سنده وقوع بولدیغنی بیان ایتمشدر . « اوسماینشر لوید »

سیسامده

سیسام ، ٢٠ ایلول — عساكر عثمانیه بوكون سیسامدن مفارقت ایتمشلردر. جزیره‌ده برسكون وآسایش عمومی حكمفرمادر .

مجلس عمومی، قوپاس افندیله تماملیه هم افكار اوله‌رق صورت منتظمه ومشروعه‌ده ایفای وظیفه‌یه دوام أیلكده‌در .

سلاملق

بوهفته سلاملق رسم عالیسی نشان طاشنده تشویقیه جامع شریفنده اجرا بویوریله‌جقدر.

افطاره دعوت

پنجشنبه كونی وكلای فخام حضراتی ایله اعیان ومبعوثان رئیسلری سرای همایونه افطاره دعوت ایدلشلردر .

مجلس رؤسای بحریه

دون بحریه نظارتنده مجلس رؤسای بحریه عقد اجتماع ایده‌رك مذاكراتده بولنمشلردر.

مجلس حال انعقادده ایکن اجنبی انشاآت فابریقه‌لر وکیللری مجلسه چاغیریله‌رق ایضاحات آلنمشدر.

صربستان سفیری

صرب سفیری موسیو نه‌نادوویچ دون صربستاندن شهریمزه ورود ایده‌رك استاسیونده صربستان سفارتی باش ترجمانی وسفارت ارکانی طرفندن استقبال ایدلمشدر.

دونمای عثمانی اعانه‌سی

اسکندریه‌ده مدرسهٔ عثمانیه نام اناث مکتبنك مدیره‌سی باهره خانم طرفندن مطبعه‌مزه دونما اعانه‌سی اوله‌رق بر پاصدیق کوندرلمشدر. پاصدیق، مذکور مکتبك برنجیسی نعمت خانم طرفندن قرمزی قدیفه اوزرنده قبارتمه اوله‌رق ایشلنمشدر. پاصدیق اعانه جمعیتی مرکزینه تودیع ایدلدی.

§ فندقلی‌ده ساکن بحریه یوزباشیلرندن عبدی افندی طرفندن مزایده‌یه چیقاریلان قاربوز حمیتمندان اهالینك غیرتلریله پك آز بر زمان ظرفنده ٢١٤٤ غروش اون پاره‌ده فندقلی شیخنك اوزرنده قالمشدر. اشتراك ایدنلرك حمیت واقعه‌لری سزاوار تقدیردر.

شهید قبری یاپیلدی

حربیه نظارتندن:

بلغار حدودنده میخالیچ جوارنده‌کی مصادمات واقعه‌ده شهید اولان نفر عبدالله قبر انشاسی ایچون بعض ارباب حمیت طرفندن اعطا وجریدهٔ معتبره‌لرنجه جمع اوله‌رق حربیه نظارتنه تسلیم واسرا اولنان مبالغدن اون‌سکز لیراسی محلنه ارسال قلنمشیدی. مبلغ مزبورك صرفیله شهید مومی الیهك قبرینك انشا واکمال ایدلدیکی ایکنجی اردوی همایون قوماندانلغندن بالتحریرات اخبار قلنمش اولمغله بیان معلوماته ابتدار قلندی.

صحیه قومیسیونی

شهر امینی صبحی بکك ریاستی تحتنده امانتده‌کی دائرهٔ مخصوصه‌ده عقد اجتماع ایتمکده اولان صحیه قومیسیونی دون دخی بر معتاد انعقاد ایده‌رك تبخیرخانه‌لرك اکمال نواقص واجزا مبایعه‌سی ایچون اولجه ویریلن بیك بشیوز لیرادن غیری بیك لیرانك دها تخصیصنه، مقدما تعیین ایدیلن صحیه مفتشلرینه علاوةً بش مفتش معاونی تعیننه، سروی برونی تحفظخانه‌سنه ایکی طبیب ایله براجزاجی وترقوس کولی بندلره برطبیب ایله ایکیشر چاوش اعزامنه، خسته خانه‌لرده، قشله‌لرده ومکتبلرده ایچیلان صولرك بهمه‌حال قایناتیله‌رق ایچلمه‌سنك حربیه وبحریه نظارتلرینه اشعارینه، کذا تبخیرخانه‌لرده وجوده علاوةً اون‌یدی تطهیر مأمورینك دها استخدامنه ومقتضی آلات وادواتك مناقصه‌یه تابع طوتیله‌رق وقت ضایع ایتمکدنسه مؤسسهٔ خیریه‌اجزا قومیسیونی معرفتیله امانةً مبایعه‌سنه قرار ویرلمشدر.

آناطولیده آمریقالیلر

« فرانقفورتر جایتونغ » استانبولدن آتیده‌کی مکتوبی آلمشدر: آمریقا سرمایه‌دارانی اپیجه برمدتدن بری اقصای شرقده واسع بر ساحهٔ امتیاز اشغال ایتمکده ایدیسه‌ده، شرقده هنوز بوکون ایلك آمریقان سرمایه‌سنك داخل اولدیغنی کوروبوروز. بوایلك مؤسسه « عثمانلی - آمریقان تکمل شرکتی » در. بوشرکتك رئیسلری موسیو فولت وآرتور چستردر. شرکت آناطولیده بویوك دمیریوللر امتیازینی آلمق ایچون حکومت عثمانیه ایله مذاکراتده بولنمقده‌در. شرکت بویوك خط اولمق اوزره اولا سیواس - دیاربکردن بحر سفید ساحلنده یومورطه‌لغه منتهی اوله‌جق وبوندن مفرز بر قسمده بتلیس - موصل وسلیمانیه‌دن کچه‌رك ایران حدودینه قدر کله‌جکدر. بوبابده‌کی مذاکرات اولدقجه ایلریله‌مش اولوب الیوم نهایت بولمق اوزره کیدر.

هر برده اولدیغی کبی بوراده‌ده آمریقالیلرك بوتشبثلری شایان حیرت وتقدیر برعظمت ابراز أیلمکده‌در. اصل امتیازك رئیسی اولان موسیو چستر بوخط ایچون آلمانلر وفرانسزلر کبی حکومتدن تأمینات طلب ایتمه‌مشدر. مؤسسه یالکز دمیر یولك طرفینده معین بر مسافه داخلنده بولنه‌جق اولان معادنك حق اخراجنی طلب أیلمکده‌در. اصل خطك منتهاسنده مشهور وزنکین ارغنی معدن باقیر معدنلری بولنمقده‌در، شعبه خطنك منتهاسنده‌ده دجله ساحللرینك زنکین پترولریله ایران حدودینك معدن کومورلرینه تصادف ایدیلیر. موسیو چستر ارغنی معدن اخراجاتنك انشاآت ایچون الزم اولان سرمایه ایله بو سرمایه‌نك فائضنی امحا واطفاسنه کفایت ایده‌جکنی قویاً امید أیلمکده‌در. ایشته بوصورتله حکومت عثمانیه اون پاره صرف ایتمکسزین امتیاز تحت تأمینه آلنمش اوله‌جق واویله مناسبتسز تأمینات آقچه‌لری اعطاسنه مجبور قالیه‌رق ساده‌جه حکومتك استفاده‌یه موفق اوله‌میه‌جغی زنکین بر طاقم حقوقی بخش أیلیه‌جکدر.

موسیو چستر، الیوم سیواس ایله صامسون آراسنده برشمندوفر انشاسی تصورنده بولنان روسلرله‌ده مذاکراته کیریشه‌رك آله‌جغی امتیازه فضله بر اهمیت ویرمك چاره‌لرینی تحری ایتمکده‌در. آسیای صغرانك شرقده خطوط حدیدیه انشاسی خصوصنده فوق العاده تزاعپرور اولان روسلر آمریقان امتیازاتی ایچون اولدقجه رعایتکار کبی کورونمکده‌درلر. احتمال که موسیو چسترده، شرقده انشا ایده‌جکی خط حقنده روسیه‌نك موافقتنی استحصال أیلیه‌جکی حقنده تأمینات اعطا أیلشدر.

هر حالده « روس علاقه‌دارانی ایله بر ائتلاف » عقدی خصوصنده موفقیت حاصل اولمشدر، بوصورتله آمریقا وروس سرمایه‌دارلری مشترکاً ایش کوره‌جکلردر.

بوبابده‌کی تفرعات بو آی نهایتلرنده استانبولده جریان ایده‌جك مذاکرات نتیجه‌سنده تقرر ایده‌جکدر. بومذاکراتك نه‌قدر بیوك براهمیت سیاسیه‌سی اولدیغی آمریقا وروسیه سفیرلرینك ده بالذات مذاکراتده بولنه‌جقلریله آکلاشیله بیلیر. حتی اغلب احتماله کوره موسیو استراوس پترسبورغدن کچه‌رك استانبوله عودت ایده‌جکدرکه بوده مشارالیهك بوبابده نه قدر عطف اهمیت ایتدیکنی کوستر. اکر استانبولده اجرا ایدیله‌جك مذاکراتدن نتایج مطلوبه حاصل اولورسه بوتقدیرده بحر سفید ایله بحر سیاهی یکدیکرینه ربط ایده‌جك بر شمندوفر شبکه‌سی قازانلمش اوله‌جقدرکه بوخطك سائر اهمیتلرندن صرف نظر، یالکز اهمیت فوق العادهٔ اقتصادیه‌سنی نظر دقته آلمق کفایت ایدر. »

قولرا

صحیه مقرداتی:

خاصکویده قولرادن مصاباً بروفات وقوع بولدیغی ٦ ایلول ٣٢٦ تاریخندن اعتباراً چیقه‌جق سفائن باتنتلرینه مذکور وفاتك درجیله برابر درسعادتدن براً چیقانلرك روم ایلی وآناطولی شمندوفرلری استاسیونده وبحراً عزیمت ایده‌جکلرك غلطه ویکی قپو قرانتنه خانه‌لرنده اطبای صحیه معرفتیله بالمعاینه احوال صحیه‌لری یوقلاندیغی تقدیرده عزیمتلرینه مساعده ایدلمسی تحت قراره آلنمشدر.

درسعادتدن چیقان بالجمله سفائنك محل مواصلتلرنده‌دخی اطبای صحیه بولنمدیغی تقدیرده اطبای بلدیه معرفتیله معاینهٔ طبیه‌یه تابع طوتلمسی قرارکیر اولمشدر.

طربزونده:

طربزون، ٥ ایلول — اسکی خسته‌لردن ایکی وفیات وقوع بولمشدر. افراد عسکریه‌دن دون آقشامدن بو آقشامه قدر یدی مصابدن اوچ وفیات وقوع بولمش ومحله‌دن دخی ایکی مصاب اوله‌رق بونلردن ده بریسی وفات ایتمشدر.

طربزون، ٦ — دوندن بو کونه قدر اوچ عسکر ایله اهالیدن ایکی مصاب اولوب اسکی ویکیلردن ایکی عسکر ایله برحمال وبرقادین وفات ایتمشدر.

کموشخانه سنجاغی داخلنده یاغمور دره ناحیه‌سی قریه‌لرندن برنده اوچ شبهه‌لی مصاب وایکی وفات وقوع بولمشدر.

ارضرومده:

ارضروم، ٧ ایلول — ارضرومده بش ایلولده ایکی مصاب بر وفیات، ارضرومه ملحق قره کویکده برایلولدن درت ایلوله قدر یکرمی مصاب آلتی وفات، کیره‌کوسك قریه‌سنده بر ایلولدن درت ایلوله قدر ایکی مصاب ووفات اولمامشدر. ترجانده بر ایلولدن اوچ ایلوله قدر اوچ مصاب ایکی وفات، ینه ترجانده درت ایلولده مصاب ووفیات اولمامشدر.

نامروانده ٣١ اغستوسده مصاب اولمیوب درت وفات، بایزیدده درت ایلولده مصاب اولمیوب بروفات. بایزیدك زنکه‌زور قریه‌سنده درت ایلولده بش مصاب ایکی وفات، قره‌کلیساده درت ایلولده ایکی مصاب بروفات، قره‌کلیسانك بیشان قریه‌سنده درت ایلولده ایکی مصاب بر وفات، قره کلیساده بش ایلولده بر مصاب اولمش وفات وقوع بولمدیغی ولایت صحیه مفتشلکی طرفندن ویریلن ومحللرندن ورودایدن تلغرافنامه‌لردن آکلاشلمشدر.

⁂

ایتالیاده:

ایتالیاده حکمفرما اولان قولرا خسته‌لغی حقنده معلومات صحیحه‌یی جامع اوله‌رق ایتالیا خارجیه نظارتندن استانبول سفارتنه کوندرلمش اولان راپور ایتالیا حکومتنك صحیه دلکه‌سی واسطه‌سیله مطبوعاته تبلیغ ایدلمشدر. بوراپورده شو معلومات ویریلیور:

روما، ١٧ ایلول، ١٩١٠

ناپولی شهری صحیه مدیری شهر مذکور احوال عمومیهٔ صحیه‌سنك کوندن کونه ایلشمکده اولدیغنی بیلدیرییور.

شبهه‌لی اولمق اوزره کوستریلن برقاچ مصابك خسته‌لقلری التهاب امعای معدویدن عبارتدر. فی الحقیقه:

اولا؛ التهاب امعای معدویدن ١٩١٠ سنه‌سی حزیران، تموز واغستوس ظرفنده وقوع بولان خسته‌لقلرك یکون مقداری ١٩٠٥، ١٩٠٦، ١٩٠٧، ١٩٠٨ و ١٩٠٩ سنه‌لرنده بواوچ آی ظرفنده‌کی یکونلردن دها دوندر.

ثانیاً؛ پولیده‌کی قولرا مصابلری ایله ناپولیده‌کی التهاب امعای معدوی مصابلری آراسنده قطعیاً هیچ برارتباط ومقارنت موجود دکلدر.

ثالثاً؛ ناپولیده‌کی خسته‌لردن هیچ برنده قولرا علائمی مشاهده اولنمامشدر.

رابعاً؛ پولیده ظهور ایدن برقاچ التهاب امعای معدوی مصابی شهرك مختلف محللرنده اولوب خسته‌لغك برمرکز قطعیسی موجود دکلدر.

خامساً؛ خسته‌لردن تجرید ایدلمش اولان عائله‌لردن هیچ برنده یکیدن خسته‌لق علائمی کورولمه‌مشدر.

سادساً؛ ظهور ایدن التهاب امعای معدوی مصابلرینك یکونی سنین سابقه‌یه ونفوس عمومیه یکونه نسبتله غایت اهمیتسزدر.

سابعاً؛ خسته‌لغك سرایت ایدوب ایتمدیکنه دائر اجرا ایدلن تدقیقاتده سرایتی حقنده برکونا معلوماته دسترس اولنه‌مامشدر.

ثامناً؛ اجرا ایدیلن تجربیات باقتریولوژیه‌ده قولرا حوینات قیعیه‌سنك وجودینه دائر براماره ألده ایدیله‌مه‌مشدر.

واقعا بعض مصابلرده یالکز عادی باسیللرینه ودیکر برقسمنده‌ده قولرا حوینانه مشابه حوینانه تصادف ایدلمش ایسه‌ده بونلر یوزده برتقسیم اللی مقداری دکل حتی برتقسیم قرق مقداری مصل الدم ایله دخی معامله ایدلمش اولدیغی حالده قولرا میقروبی اولدیغی تحقق ایده‌مه‌مشدر. ایشته بوایضاحاته استناداً ناپولیده قولرا خسته‌لغی حکمفرما اولدیغی حقنده‌کی شایعاتی تکذیب أیلمکلکز مرجودر.

دی سان جولیانو

بشته‌ده:

بشته، ١٩ ایلول — شیمدی‌یه قدر اجرا ایدیلن ٤٤ تدقیقات باقتریولوژیه نتیجه‌سنده بونلردن یکرمی دردینك قولرا اولدیغی ودیکر یکرمیسنك قولرا اولمدیغی تحقق ایتمشدر. بوکون ناجی وارادده بر مصاب، موهاقده بر شبهه‌لی مصاب وقوع بولمش وخسته‌لردن برینك‌ده قولرا اولمدیغی تحقق ایتمشدر.

بوآقشام بشته‌ده برشبهه‌لی مصاب ظهور ایتمشدر. بومصاب بر عمله اولوب خسته‌لغه یاقالاندقدن برمدت صوکره وفات ایتمشدر.

بشته ١٩ — ابرائیل حوضلری عمله‌سندن برنده قولرا علائمی مشاهده اولنمشدر. بو عمله‌نك آقداشلرندن بری‌ده شبهه‌لی علائم ایله خسته‌لنمشدر. دیکر عمله‌لر ایله عائله‌لری وخسته‌لنان بوایکی عمله‌نك خانه‌لری خلقی حال صحتده‌درلر.

« قسطنطینوپل »

⁂

قولرا ودوقتورلر

روسینك وورنه‌ژ سنجاغی قریه‌لرندن برنده قولرا ظهور ایده‌رك اورایه بر طبیب کوندرلمشدی.

قریه هالیسی قولرانك سبب انتشاری دوقتورلر اولمق ظننه قاپیله‌رق بیچاره‌نك باشنی اوراقله کسمشلر وتحقیقات ایچون اورایه کیدن پولیسلردن اوچنی دخی اوراق وکورکلرله قتل ایتمشلردر. بونك اوزرینه پولیس قومیسری آتش امری ویرمکه مجبور اولوب اهالی قریه‌دن ٤٣ کشی مجروح اولمشدر. وفیات دخی وقوع بولمشسه‌ده مقداری حالا آکلاشلمامشدر.

« آزادامارد »

بحریه‌ده مسابقه

بحریه دائره‌سندن سیر سفینه شهادتنامه‌سی حائز وحساب مأمورلغنده بولنمش اولان یوزباشی وملازم وقدملی مهندسلر آراسنده بر مسابقه یاپیله‌رق احراز موفقیت ایدنلر اکمال تحصیل ایچون لوندره‌یه کوندریله‌جکدر.

بولی ردیف طابوری

تشرین اولده اجراسی مقرر بویوك مانوره‌لره اشتراك ایتمك اوزره سلاح آلتنه آلنمش اولان بولی ردیف طابوری دون ساعت اون بوچوق راده‌لرنده آطه‌بازار ترنیله حیدرپاشا استاسیونندن مواصلت ایتمش وسلیمیه‌دن کوندریلان بر بلوك عسکر وبر باندو موزیقه طرفندن مراسم استقبالیه ایفا وبعده ادارهٔ مخصوصه واپوریله مقری کویه نقل ایدلمشدر.

طربزون ردیفلری

برای تعلیم تحت سلاحه آلنان طربزون ردیف فرقه‌سنه منسوب اوله‌رق استانبولده بولنان افرادن مراجعاتده بولونانلرینك طابورلرینك ورودنده التحاق ایتمك اوزره طاش قشله‌ده آرامسازطابوره قیدلری قرارلشدیرلمشدر.

قورت دره‌لی پاقسون‌ده یکدی

اولکی آقشام تقسیم جانبازخانه‌سنده بر دفعه براره قالدیغنی یازدیغمز انکلیز پهلوانی پاقسون ایله قورت دره‌لی محمد پهلوانك صوك مسابقه‌لری اجرا قلنمشدر. هرایکیسی جثه وقوتجه پك یکدیکرینه مساوی اولدقلری جهتله بوکوله‌ش فوق العاده مراقلی بر صورتده جریان ایتمشدر.

نهایت یکرمی آلتی دقیقه‌قدر برکورشدن صوکره پاقسون قوجه ترکك زوربازوسنه مقاومت ایده‌مه‌مش، صیرتی یره کلمشدر.

ایکی پهلوان بری برینی قطعیاً انجیتمه‌مش، اوزمه‌مشدر. بوندن دولایی انکلیز پهلوانك مهارت وزناکتنی تقدیر ایتمه‌مك الدن کلمز. پاقسون یکیلدی، فقط هیچ اولمازسه قورت دره‌لی‌یه مغلوب اولدی. انکلیز پهلوانی ایچون بوده برشرفدر.

عزیمت

درسعادت ژاندارمه تنسیقات دائمه‌سی رئیسی میرالای اسعد بك مأموراً قسطمونی‌یه کیتمشدر.

ارتحال

کرجستان امراسندن مرحوم کامل پاشانك حرمی خانم دون صباح دامادی مرحوم فخام پاشانك هکبه‌لی آطه‌ده‌کی خانه‌سنده تکمیل انفاس معدودهٔ حیات ایتمشدر.

جناب حق رحمت ایلیه

§ بکلربکنده آرابه میداننده ساکن متقاعدین اطبای عسکریه‌دن رفعت بك ایلولك بشنجی کونی ارتحال ایدرك جنازه‌سی قره‌جه احمد مزارستانه دفن ایدلمشدر. رحمة الله علیه

تعیین

حسب التنسیق وظیفه‌سی امنیت عمومیه مدیریتی ایکنجی شعبه مدیرلکنه ربط ایدیلان متفرقه مرکز مأموری ذکریا ماجد بك قاضی کوی مرکز مأمورلغنه تعیین قلنمشدر.

تحسین پاشانك قوناغی

وندیك ارمنی میخیتاریست مناستری طرفندن بك اوغلنده نشان طاشنده کائن تحسین (پاشا) نك قوناغی ١٥٠٠٠ لیرایه اشترا ایدیله‌رك برمکتب تأسیس اوله‌جغنی « جریدهٔ شرقیه » یازییور.

سلیم ثالث پیه‌سی

دون واولکی آقشاملر مناقیان افندی قومپانیه‌سی معرفتیله پیه‌س فوق العاده موفقیتله اوینانمشدر. پیه‌سك طرز تحریرنده‌کی کوزللکه آقتورلرك ده مهارتلری انضمام ایتدیکی جهتله حاضرون حقیقةً برمدت ذی‌حیات بر صحیفهٔ تاریخ قارشیسنده یشامشلردر. کرك مؤلفلری کرك آقتورلری تبریك ایدرز.

حیواناته اوت یرینه صمان ویرلمسی حقنده تعلیمات

١ — اوتی مبذول اولان برلرده قطعات راکبه‌یه کاملاً اوت اعطاسی

٢ — اوت تدارکی صمانه نسبتله مشکل وفیاتجه فرقلی اولدیغی حالده یاری اوت یاری صمان ویرلمسی ویاخود چایردن صوکره درت آی اوت ویرلمسی

٣ — اوت تدارکی پك پهالی اولان برلرده صمان اعطاسی

٤ — اوروپادن کتیریلن عجمی حیوانات ایله خسته حیواناته هرحالده برمدت مناسبه‌ده اوت ویرلمسی

٥ — برنجی ایکنجی حالره کوره فرق فیأتك نه‌دن عبارت اوله‌جغنك اردولرله بالمخابره تعیین ایدیله‌رك شورای عسکریه‌یه معلومات اعطاسی.

دون غلطه‌ده آرابه‌جی محمد مصطفی اسمنده برینی چیکنه‌مش اولمغله ضابطه‌جه دردست ایدلمشدر.

ولایات

سینوب ردیفلری

مخابر مخصوصمزدن: — ١ ایلول ٣٢٦ —

برنجی اردویه منسوب سینوب ردیف طابوری افرادی بوکون « قونیه » واپورینه ارکاب ایدلدی. بو دلاور هیئت عسکریه دور مشروطیتك فیوض نامیه‌سنی تمثیل ایدییوردی. البسه، لوازم سفریه مکمل، منتظم ...

عبدالحمید دورنده‌کی عسکرك قیافتیله، بوکونکی کسوه‌سی آراسنده‌کی فرق عظیمی کوروبده شو مادی دلیل قارشیسنده مشروطیتك علویتنی تقدیر ایتمه‌مك ایچین یا نعمت بصردن محروم اولمق، یاخود بر حقیقت جلیه‌یی انکار ایده‌جك قدر معلول الوجدان بولنمق لازم ..

اسکی دوره عائد اوله‌رق کچیردکلری حیات عسکریه ایله بوکونکی حاللری آراسنده‌کی تفاوتی، ویردکلری ویرکونك ماوضع لهنه صرف ایدلدیکنی کوره‌ن، بالنفس ادراك ایدن عسکرك چهره‌سنده بر رنك بشاشت، دوداقلرنده بررنك ابتسام بسالتنما کورولیوردی.

خصم واقربالریله وداع ومصافحه ایدرکن کوزلردن دوکولن اشکابهٔ افتراقه قارشی عسکرك السنهٔ جلادتندن صادر اولان « دوکونه کیدییورز. آغلایه‌جق نه وار ؟ ». سوزلری موسیقه‌نك وطن مارشی آره‌سنه قاریشیوردی. أوت، دوکونه کیدییورلردی. چونکه اونلر اسکیدن عسکر اولدقلری زمان اولومه، آجلقدن، چیپلاقلقدن خسته‌لنه‌رك، علاجدن، هردرلو مداواتدن محروم اوله‌رق آغوش موته تسلیم نفس ایدییورلردی.

فقط، بوکون.. أوت، بوکون اونلرده کورمشلر وآکلامشلردی که عسکرك کویلرنده‌کی أولرنده‌کی استراحتلرندن زیاده برراحت تأمین ایده‌جك، الك کوجوك ضابطلرندن الك بویوك قوماندانلرینه قدر جمله‌سندن برآوز بابا معامله‌سی کوره‌جك، قارشیلرنده دائما صحتلرینه خادم حمیتلی، وظیفه شناس دوقتورلر بوله‌جقلر؛ ایشته بویله ناز ونعیم ایچنده وظیفهٔ مقدسهٔ عسکریه‌لرینی بحق ایفا ایده‌بیلمك ایچین کسب کمال ایده‌جکلردی. بوتون بوحسیات اطمئنانکارانه بهادر عسکرك پاك ناصیه‌لرنده اوقونیوردی. اونلر بویله شاد وخرم اسکله‌ده مهیا اولان قایقلره بینرکن مناوبه ایله عسکری موسیقه‌سی، مکتب اعدادی شاکردانی وطن و حریت مارشلرینی ترنم وتغنی ایدییور، هرقایق اسکله‌دن مفارقت ایدرکن صمیم روحدن قوپان: « پادشاهم چوق یشا » دعاسی عتبهٔ ألوهیته اعلا ایدیلیوردی. ایشته سوکیلی عسکرلریمز بوصورتله اهالینك آلقیشلری آراسنده واپوره بیندیلر. بوتون افرادی لوازم سفریه‌سی ایله برابر واپوره نقل ایدن قصبه‌مز قایقجیلری اجرت آلمامق کبی بر فتوت عالیجنابانه اظهار ایتمشلردر. بناءً علیه بوجیتكار وطنداشلرمزك شو عسکر نقلی خصوصلرنده ابرازایتدکلری حمیت وفداکارلغی بوتون قلبمزله آلقیشلار وتشکرلر ایدرز.

٦٣

اولوم قدر متین

محرری: موپاسان

چوق اویوبکز، بر پارچه‌ده سمیرمکه چالیشکز. ایشته کوزل مادام سزه توصیه ایده‌جکم بوندن عبارتدر.

اوسویلرکن قادین بویوك بردقتله دیکله‌یور، وسوزلرك آلتنده کیزلنن مقصدلری آکلامغه چالیشیوردی. صوك سوز اوزرینه،

— أوت حقکز وار، دیدی، ضعیفله‌دم.

— فقط، مادامکه سز هیچ بر زمان شیشمان دینه‌جك برحالده بولونمادیکز، اوحالده بوکون برآز ضعیفلمش اولمقده هیچ برمحذور، هیچ بر فنالق تصور ایدیله‌مز. اکر اولجه شیشمان اولوب‌ده بوکون ضعیفلمش اولسه‌یدیکز، اووقت مطلق وجودکزده موجب مراق واندیشه بر ضرر وقوعه کلدیکی آکلاشیله‌بیلیردی. حالبوکه شیمدی هیچ‌ده اویله دکل، رهیزدن برآز ضعیفلدیکز، برقاچ کون برآز دقت ایدرسکز، هیچ برشی قالماز.

قونتس دها شیمدیدن کندیسنك ایلشدیکنی حس ایدییوردی. همان اوکله یمکی ایچون دوقتورك توصیه ایتدیکی بیرادن کتیرلمسنی، هم ده بیرانك الك تازه‌سندن اولمسی ایچون تا فابریقه‌سنه کیدیله‌رك اورادن آراتلسنی امر ایتدی.

یمکدن قالقمق اوزره ایدی که برتن ایچری کیردی؛ برتن کیررکن:

— ایشته بن، دییوردی، هر وقت بن.. سزی براز استنطاق ایتمکه کلدم. اولا سویلیه‌یکز، بحله یاپیلاجق برایشکز وارمی؟

— خایر، برشی یوق. نیچون صوردیکز؟

— آننه‌ك؟

— خایر، اونك‌ده یوق.

— اوحالده ساعت درتده بکا کله‌بیلیرمیسکز؟

— کلیرز، فقط نیچون؟

— « دوشونجه‌لر » اسمنده تصور ایتدیکم تابلویه باشلادم، بیلیورسکزکه بونك ایچون سزه رجا ایتمش، قیزیکزك برقاچ دقیقه قدر بکا موده‌للك ایدوب ایده‌میه‌جکنی صورمشدم. اکر بوکون برساعت قدر آننه بووظیفه‌یی یاپاجق اولورسه بکا پك بویوك بر خدمت ایتمش اولاجقدر. راضی اولیورمیسکز؟

قونتس سبنی هیچده بیلمکسزین صیقیلمغه باشلامشدی. جواب ویردی:

— اوحالده بکی، دوستم، اقشام اوزری، تمام درتده سزده‌یز.

— تشکر ایده‌رم، چوق لطفکارسکز.

رسام چیقوب کیتدی. دائره‌سنه کیره‌رك لوحه‌نك بزینی کرمك، مسافرلرینی چوق یورمامق ایچون شیمدیدن زمینی حاضرلامق ایچون چالیشمق ایستیوردی.

رسام کیتدکدن صوکره قونتس‌ده اکمال لوازم ایچون یورویه‌رك دیشاری چیقدی. اولا بویوك جاده‌لره دوغرو یورودی، اوته بری آلدی، صوکره تکرار « مالهٔرب » بولوارینه دوغری چیقماغه باشلادی. آرتق باجاقلرنده طاقت قالمادیغنی حس ایدییور، همان اورایه اوتوریویرمك احتیاجلرینه دوشیوردی. برآرالق سن اوکوستن کلیسانك اوکندن کچرکن ایچری‌یه کیره‌رك برآز استراحت ایتمك ایچون کندیسنده بویوك براحتیاج حس ایتمشیدی. قاپی‌یی آچارق ایچری‌یه کیره‌رکن کلیسانك آغیر بر بوی روحانیتله مشبوع هواسنی اوزون اوزون تنفس ایتدی.

بوتون پارس قادینلری کبی اوده دیندار ایدی. حقك وجودینه هیچ بر شبهه‌سی اولمقسزین ایمان ایتمشیدی. بر خالق اولمدقدن صوکره بوعالمك وجود بولمسی امکانی اولمدیغنه قناعت ایتمشیدی. فقط، کندنجه تصور ایتدیکی بو خالق حقنده اوزون اوزون دوشونمش، واضح، صریح، قطعی فکرلر ایدنمش دکلدی، ساده‌جه اطرافنه باقش، محیط کائناته کوره برخالق اوله‌جغنه ایمان ایتمشیدی.

قونتس جناب حقه ایمان ایتمش، اوکا نظری بر پرستشله تعبد ایدییور، فقط، کندیسندن پك آز، پك مبهم برصورتده قورقیوردی. چونکه خالقك قوللرینه قارشی ناصل بر اراده ایله متصف اولدیغی حقنده پاپاسلردن ایشیتدیکی سوزلر، براهمیت ویرمز، اونلرك برطاقم عسکر قاچاغی جاهل آدملردن عبارت اولدیغنی بیلیردی.

پارسلی اورته حاللی بریسی اولان باباسی کندیسنه بویله صوفیلکه دائر هیچ برشی اوکرته‌مدیکی ایچون ازدواج ایدنجه‌یه قدر راستکله عبادت ایتمشدی. ازدواجدن صوکره دینه، کلیسایه قارشی یکی بر وضعیته کیرمش اولدیغندن آرتق دها باشقه برطرز حرکت تعقیب ایتمکه باشلامش وکوندن کونه تقید واهتمامی زیاده‌لشدیرمشدی.

قونتس فقرا پروردی. برچوق ایتامخانه‌لره معاونات نقدیه‌ده بولونوردی. بازار کونلری ساعت برده اجرا ایدیلن آیین روحانیلرده مطلق بولونور، دوغریدن، دوغری‌یه فقرایه صدقه‌ویریر، هم‌ده بالواسطه، کلیسانك راهبلرندن بریسی واسطه‌سیله ایتامخانه‌لره پاره یوللاردی.

اکثریا کلیساده برحس وظیفه پروری‌یه تبعاً، طبقی بر نفرك قوماندانك قاپیسنده نوبت بکله‌مسی قبیلندن دعا ایتمشدی. بعضاً ده اولیویه‌نك عشقندن دولایی اندیشه‌لره دوشدیکی زمان کلیر، دعا ایدر، حقه یالواریر، یالواریر، کندیسی ایچون معاونت طلب ایلردی. اولجه باباسنك وفاتنده وبالآخره آننه‌سی أولدکدن صوکره آزیجق دیندارلق بحرانلرینه دوشمش، متمادیاً اوکا یالواریور، اودائما بزه معاونت ایدن، تسلیتبخش اولان وجوددن تمنی معاونت وشفاعت ایدییوردی.

وایشته بوکون، شو شیمدی بالتصادف کیرمش اولدیغی کلیساده‌ده بردن‌بره یالوارمق، جناب حقدن تمنی شفا ومعاونت ایتمك ایچون درین براحتیاج روح ایچنده ایدی. بوتمنی معاونت هیچ برشی، هیچ برکیمسه ایچون دکل، ساده کندیسی ایچوندی، برقاچ کون اول والده‌سنك قبری اوزرنده کوزلرینی یاقان حارکریه قطره‌لری ایچنده ناصل کندیسنی تهدید ایدن آلام ومهالکه قارشی جناب حقدن صیانت وتسلیت تمنی ایتدیسه بوکونده تکرار یالواریور، اطرافنی احاطه ایدن، هرکون قارشیسنه یکی بر واسطهٔ عذاب والم حالنده چیقان یکی یکی تهلکه‌لر، مخاطره‌لردن مصون قالمسی ایچون رجا ایدییوردی.

مابعدی وار

اتحاد باغچه‌سنده بر حادثه

دون آقشام ساعت بر راده‌لرنده بیاض‌قله اتحاد باغچه‌سنك قیشلق تیاترو صالوننده سینه‌ماطوغراف کوسترلمکده اولدیغی صره‌ده ماهیتی آکلاشیلامیان بر حادثه ظهور ایتمش، عظیم تلاشی وایجه ضایعاتی بادی اولمشدر .

صالون جمعه ایرتسی آقشامی بولنمق دولایسیله خنجا خنج دولی وسینه‌ماطوغراف کوسترلمکده بولندیغی ایچون قاراکلقدی. بردن بره صالونك سکوتنی اخلال ایدن غریب بر سس ایشیدلدی ، بوسس آتش ویریلن بر هوا فشنگنك ایقاع ایتدیکی جیشیلدیلی صدایه مشابه ایدی. ومنبعی آکلاشیله‌مدی. چولق، چوجوق وقادینلردن عبارت اولان تماشاکران آراسنده بو سس بر یانغین ویا بر حادثهٔ فوق‌العاده مقدمه‌سی اولمق اوزره تلقی ایدیله‌رك خلق تلاش وهیجان ایله بری برینه کیرمکه باشلادی . هرکس قاپیلره دوغری توجه وفراره تشبث ایتدی. یالکز ایکی قاپو آچیق بولندیغی ایچون قاچمق ایستیانلره مساعد زمین یوقدی . بونك اوزرینه خلق جاملری قیرمغه باشلادی . قیریلان جاملرك چیقاردیغی سسلرده هیجانی تزیید ایدییوردی .

نهایت الکتریق لامبه‌لری یاقیلدی. میدانده هیجان وفراره سبب اوله‌جق برشی بولنمدیغی آکلاشلدی .. نه یانغین واردی ، نه‌ده فوق‌العاده برحادثه ! .. سکونت اعاده ایدیلنجه تکرار صالونه عودت ایدلدی. بوراسی حصوله کلن قارغشه‌لغك درجه‌سنه شاهد عادل ایدی . ماصه‌لر ، صندالیه‌لر دوریلمش ، قیرلمش ، بری بری اوزرینه ییقلمش ایدی . .

شیمدی برایکنجی پردهٔ هیجان باشلایوردی، قادینلردن بعضلری قیمتدار بیله‌زیکلرینی، یوزوکلرینی ضایع ایتدکلرینی، قاپدیردقلرینی تلهفلرله اعلان ایدییورلر ؛ یرلردن شابقه‌لر، چاکتلر دوشیریلیوردی . درحال پولیسلر یتشدی . غائب اولان اشیانك نوع وجنسنی، غائب ایدنلرك اسامیسنی یازدیلر ، فقط غائب اولان اشیا میدانده یوقدی . بونلری بولان یاخود غصب ایدن کسان فرار ایتمشلردی .

بوهیجانی متعاقب تسکین افکاره مدار اولمق اوزره ، باغچه‌نك یازلق صحنه‌سنده پرده آچیلمش ژیمناستیق هنرلری اجرا ایدن ایکی صنعتکار کورنمشدی. خلقك اکثریسی ، بر قاچ دقیقه اولکی حادثه‌یی اونوته‌رق مقابل اویونی تماشایه باشلامشلردی . فقط الآن بوغریب حادثه‌یه سبب اولان کیفیتك نه اولدیغی آکلاشیله‌میور، اهمیتسز واساسسز برشیدن تلاشه دوشن خلقك حالت روحیه‌سی وبونك تولید ایده‌جکی احوال مؤسفه دوشونیلیور، نفوسجه هیچ برگونا ضایعات وقوع بولمدیغی کمال شکرانله یاد ایدیلیوردی. — یکی عصر —

قرق کلیساده سواری قشله‌سی

قرق کلیساده مجدداً بر سواری قشله‌سی انشاسی ایچون لازم کلن کشفیات اجرا اولنوب مصارف اولیه‌سنك تسویه‌سیله انشاآتنه ابتدار اولونمشدر .

قوصوه‌دن اشعار ایدیلیور :

قولاشینك بالی قریه‌سی خلقندن امرونك ماندیره‌سنده‌کی قیونلرینك اشخاص مجهوله طرفندن آشیرلمقده اولدیغی آکلاشلمسیله استردادلرینه شتاب ایدن مرقومك کریمه‌سی مالکه اشخاص مجهوله طرفندن جرح اولنمشدر. حیوانلرك آشیرلمسنه میدان براقلمیه‌رق استرداد ایدلدیکی کبی سارق وجارحلر شدتله تعقیب ایدلمکده بولنمشدر .

ورقه

آچیق مکتوب

معارف نظارتنه

مکاتب سلطانیه ادبیات معلملکلرینه طالب اولانلر آراسنده برمسابقه اجرا ایدیله‌جکی امتحان پروغرامیله برلکده اعلان ایدیلیور. اولا. بوامتحانك شیمدی‌یه قدر اجرا ایدیلنلره وبالخاصه شوالك صوك دارالفنون معلم معاونلکلری امتحان عجیبه‌سنه مقیس اولوب اولمایاجغی جداً شایان ملاحظه‌در . ثانیاً . بو امتحانده التماس وتوصیه‌دن زیاده لیاقت و ادراکك نظر اعتباره آلیناجغی قبول اولونسه‌بیله ، دها شعر ونثری آیری آیری شیلر عدایدن، موهوم بونظریهٔ ادبیه‌نك موجودیتنه قائل اولان . صنعت کتابتله قواعد انشایی، انشای ادبی، ترکیب قبل التاریخیسیله نثر انواع نثری تعریفه عقلاً مجبوریت کورن ادیبلردن قطعیاً بی بهره بر هیئتك تحت نظارتنده اجرا ایدیله‌جك بومسابقه‌نك هرحالده نتایج مطلوبه‌یی ویرمکدن پك اوزاق قالاجغی انظار تدقیقاتلرندن دور قالمامليدر. توفیق فکرت . جناب شهاب الدین ، سلیمان پاشازاده سامی بك افندیلرکبی اساتذهٔ ادب، موجود ایکن . بویله مهم بر امتحانك نالایق اللره تودیعی . هرحالده برنظر اهمال ومسامحه ایله کورولمك ایجاب ایدر .

بوتون بوحقایق بدیهیه‌یه رغماً ینه امتحانك بو هیئت طرفندن اجراسنده اصرار ایدیله‌جك اولورسه ، او وقت بوندن متحصل مسئولیت عظیمهٔ معنویه‌نك بالطبع دوش حمیت نظارتپناهیلرینه یوکلنه‌جکی فراموش بیورولمامليدر. امضا محفوظدر

∴

تشکر

اسکدارده احمدیه‌ده ساکن اعمی کبرتوره اوچ آی اول ایکی حفیدیله اوزنجاندن استانبوله محتاج معاونت برحالده کلدکلرندن [اسکدار عثمانلی محتاجینی یاردمجی جمعیتی] نك حقلرنده کوستردیکی معاونت انسانیتکارانه‌یه قارشی تشکر ایتمکده‌در .

مرجان اعدادیسی

مرجان مکتب اعدادیسی دونکی کون کشاد ایدیله‌رك اکمال امتحانلری ایله طلبه قید وقبولنه باشلامش اولدیغندن ایشلری اولانلرك جمعه‌دن ماعدا رمضان شریفك یکرمی بشنجی پنجشنبه کوننه وهرکون ساعت آلتیدن اونه قدر قطارجیلرده کائن مکتب اداره‌سنه مراجعت ایلملری ایجاب ایدر .

مکتب فنون بحریه مدیریتندن :

مکتب بحریه طلبه‌سنك رمضان شریفك اون سکزنجی پنجشنبه کونی علی‌الصباح مکتبه کلملری اعلان اولنور .

آثار نشریه

جریدهٔ عدلیه

مأمورین ومنتسبین عدلیه‌نك تنویر افکار وتوسیع معلوماتلرینه خادم ، محاکم تمیزیه‌نك قوانین ونظامات عدلیه‌جه صورت تفسیر واجتهادی واسباب نقضیه‌یی حاوی اعلامات ومقالات حقوقیه وجزائیه وتجاریه‌دن عبارت ، رسمی وغیر رسمی ایکی قسمه منقسم اوراق اوزره هرآیك اونجی ویکرمنجی کونلرنده برصورت نفیسه‌ده طبع ونشر ایدلمکده اولان جریدهٔ عدلیه‌نك اون طقوز نومرولی نسخه‌سی اسلحهٔ ممنوعه حقنده موقت ماده قانونیه ایله محکمهٔ تمیز هیئت عمومیه واستدعا وحقوق، جزا دائره‌لری مقررات مهمه‌سی، اصول استماع دعوی واسباب نقضیه واستنطاقك صورت اجراسنه دائر بعض قواعد اساسیه حقنده محکمهٔ تمیز حقوق دائره‌سی رئیسی علی حیدر ومحکمهٔ تمیز جزا دائره‌سی اعضاسندن طلعت وباش مدعی عمومی باش معاونی مظهر بك افندیلرك مقالات مفیده‌لرینی محتوی اوله‌رق بوکره موقع انتشاره وضع ایدلمشدر . جداً شایان استفاده اولان بونفیسه‌نك مطالعه‌سنی ارباب حقوق ومنتسبین عدلیه‌یه توصیه ایلرز.

∴

فنی عملی آریجیلق

فرانسه نانس زراعت مکتبندن مأذون ع. فرید بك طرفندن غایت آچیق برافاده ایله یازیلان بواثری آریجیلره توصیه ایدرز .

بورسه

پاریس : ٢٠ ایلول ١٩١٠

(یوزده اوچ قانصل) فرانز	٠٣	٩٧
دیون موحدهٔ عثمانیه [illegible] آچیلیشی	١٥	٥
» » » قپانیشی	٧٥	٠٢
شمندوفر	٢٥	١١
بانق عثمانی		٦٠٣
بالیه — قره‌آیدین		١٢٠

اعلانلر

وطن محبلرینی دعوت

بالق بازارنده اکمکجی فرونی اتصالنده علم طاغی ترمیانی تجارتخانه‌سی صاحبی عثمان زاده جمال الدین افندی ممالك عثمانیه مصنوعاتندن اولان یاغلرله محصولات سائره‌یه حصر تجارت ایتمش اولدیغندن وطنی سون اخوانی مغازه‌سنه دعوت ایلر .

صاف خالص یاغی [illegible] بو یاغلر تخمیس موقعنده حاضر [illegible] جمال افندینك مغازه‌سنه [illegible] ٢٠

ضایع پاره وغزته

شهزاده باشی جوارنده برکیسه وبر مندیل درونده بر مقدار پاره وبرپاکت شیمال غزته‌سی بولنمشدر ، صاحبلری شهزاده‌باشی ژاندارمه قره‌غولنه مراجعت ایتسیدر .

خزینهٔ خاصه املاك خاقان اداره‌سندن :

املاك قدیمهٔ خاقانیه‌دن بشکطاشده پاشا محله‌سنده ٤٥ . طاش اسکله جاده‌سنده ١٣ و ١٧ وطابعی مکتب صره‌سنده ٩ و ١٥ نومرولی دکانلرله بك اوغلنده مکتب سلطانی اتصالنده ٢٥٥ نومرولو دائره و ٢٥٧ نومرولی دکان واسکدارده پاشالیمانده ذخیره انباری واسکدارده ، توپ قپوسنده قره‌غولخانه اتصالنده ٢٠ نومرولی دکان واستانبولده امتعه‌کمرکی اتصالنده‌کی خانده ٣ و ٥ و ٦ نومرولی مغازه‌لرله ١١ و ١٥ و ١٩ و ١٨ و ٢٨ و ٣١ و ٣٢ نومرولی اوطه‌لرله یالی کوشکنده ٢٩ نومرولی مغازه عرصه‌سنك و ٢٢ و ٢٤ و ٢٦ نومرولی دکانلرله ویالی کوشکنده [illegible] قصری جوارنده ٠٠ نومرولی ایکنجی دکان بوکره ایجاره ویرلمك اوزره مزایده‌یه قونلدیغندن مزایده‌یه اشتراك آرزوسنده بولنانلرك پی آقچه‌لریله خزینهٔ خاصه املاك خاقانی شعبه‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور . ٦٤

§ خزینهٔ جلیله دائره‌سنده موجود صوبالرك تعمیر وتجدیدی موقع مناقصه‌یه قونیلارق اشبو ایلولك سکزنجی چهارشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سی واون آلتنجی پنجشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك یوزده اون درجه‌سنده پی آقچه‌سنی مستصحباً مالیه خزینه‌سی لوازم قلمنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

فرانسزجه معلمی بخور

آدرس : کوپری باشنده والده قرائتخانه‌سی ٢٨

مدت تحصیلیه‌سی ایکی سنه‌دن عبارت اولان نهاری معاون بیطار مکتبنك شرائط قبولیه‌سی

ماده ١ — مکتبه قبول اوله‌جق طلبه تبعهٔ دولت عثمانیه‌دن اوله‌جق وسنی اون آلتیدن دون، یکرمی بشدن افزون اولمیه‌جقدر .

ماده ٢ — مکاتب اعدادیه‌نك لااقل بشنجی صنفنی اکمال ایدنلر بلا امتحان، رشدیه ومکاتب خصوصیه مأذونلری بالامتحان قبول اولونور .

ماده ٣ — دخول امتحانی ایلولك اون بشنجی چهارشنبه کونی اجرا اوله‌جق وترکجه املا وکتابت وحساب [کسر عادی واعشاری] ، جغرافیای عمومی درسلرندن اوله‌جق السنهٔ اجنبیه‌دن برینه آشنا اولانلر ترجیح ایدیله‌جکدر .

ماده ٤ — مکتبه قبول اولنان طلبه ایکی سنه منتظماً تدریساتی تعقیب ومکتبدن چیقدقدن صوکره بش سنه ایفای مأموریت ایده‌جکلرینه دائر برکفالت سندی اعطا ایلیه‌جکلردر .

ماده ٥ — مکتبه دخوله طالب اولانلر آتی شهادتنامه‌سنی، تذکرهٔ عثمانیه، طبیب راپوری وحسن حال ورقه‌لرینی حاملاً اورمان ومعادن وزراعت نظارتی امور بیطریه مدیریت عمومیه‌سنه مراجعت ایتملیدر .

سلانیکده

لیلی ونهاری

فیضیه مکتبی

جدیت تدریساتی واخلاقه اولان اعتنای تامی ایله آرتق ممالك عثمانیه‌نك هرطرفنده کسب اشتهار ایلمش اولان « فیضیه مکتبی » صال دازیل ، ابتدائی ، رشدی واعدادی اولمق اوزره جمعاً اون صنفدن مرکبدر . لیلی دائره‌لری سلانیکك الك هوادار موقعنده کائندر . یمکلری پك نفیسدر . مکتب طلبه‌نك صحتنه پك زیاده اهتمام ایلر .

دها زیاده تفصیلات آلمق ایستینلره مطبوع تعلیماتنامه تقدیم ایدیلیر . هرخصوصات ایچون مکتب مدیریتنه مراجعت ایدیلیدر .

صال دازیل وصنوف ابتدائیه ایچون سنوی اجرت ٢٢ ـ ٢٥ صنوف سائره ایچون ٢٧ ـ ٣٠ لیرادر.

دوقتور غروسمان

فرنکیه قارشی ارلیخ طرفندن کشف اولنان ٦٠٦ دوای جدیدك تطبیقاتنی کورمك اوزره آلمانیاده برلین وفرانقفورته عزیمت ایده‌رك بوکره عودت ایدن (دوقتور غروسمان) کافی‌السابق بك اوغلنده عبود افندی خاننده (٢٢) نومرولی معاینه‌خانه‌سنده اوکله‌دن صوکره خسته‌لرینی قبول ایله ایجابنده قونترول اوله‌رق واسرمان تعاملنی اجرا ایتمکده‌در . باب عالی جاده‌سنده اجزاخانهٔ علی حیدرده جمعه ایرتسی، بازار ایرتسی، وپنجشنبه کونلری اوکله‌یه قدر خسته‌لری قبول ایدر . ٦٨

دونکی بازار ایرتسی کونی اقشامی ساعت اون بچق راده‌لرنده سلطان بایزید جامع شریفی ایچروسنده سیاه رنکده معلوم‌المقدار مبلغی حاوی چانطه‌می قضاءً ضایع ایلدیکمدن هرکیم بولدی ایسه سلطان حمامنده صادقیه خاننده اون درت نومرولی یازیخانه‌یه حسبةً لله تسلیم ایلملری رجا اولنور .

مذکور یازیخانه‌ده مقیم عمر طلعت

اعمالات حربیه قیتون برونی فابریقه‌سی بوزلطانه‌سنك مجدداً انشاسی مدیریت مذکوره ابنیه قومیسیونجه مناقصه صورتیله طالبی عهده‌سنه احاله قلنه‌جغندن آرزو ایدنلرك اوتوز بربیك اوچیوزاوتوز یدی کسور غروش کشف اولنه نظراً یوزده اون نسبتنده‌کی پی آقچه‌لرینی مستصحباً محل مذکوره مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

مالیه نظارتندن :

زمان اجراسی بالآخره اعلان ایدیله‌جکی اوزره امور عمومیهٔ مالیه مفتش معاونلکی امتحانی ایچون طالب اولان آتیده اسامیسی محرر ذواتك، خدمت موظفهٔ عسکریه‌لری حقنده اعطا ایلدکلری بیاننامه‌نك جهت عسکریه‌جه دردست اجرا اولان تدقیقاتی نتیجه‌سنده خدمت موظفهٔ عسکریه‌لرنجه ایلیشکی اولدیغی ثابت اولانلر رد ایدلمك اوزره ، امتحانه اشتراکلری تقرر ایتمش اولدیغندن امتحان پروغرامنده مذکور شرائط امتحانیه‌نك اکمال واستکمالی ضمننده ١٦ ایلول سنه ٣٢٦ تاریخنه مصادف پنجشنبه کونی مالیه نظارتی هیئت تفتیشیه دائره‌سنده اثبات وجود ایلملری اعلان اولنور .

رفیق جودت . استیان واهرام . علی رضا . شابان ذکی جاویون ، لئون فکری ، کوورق ، نصرت مدحت ، احمد مدحت ، صالامون قوهن ، رشید جبران ، صلاح الدین، علی سامی، عرفان، محمد شکری، حمزه جمیل کاشف ، خرستو کیغا ، رأفت ، محمود ندیم ، احمد شکری ، روبر فانولی ، محمد کمال الدین طاغفور طاغفوریان ، محمد صدقی ، محمد نورالدین ، محمد صلاح الدین ، جودت، ارام طراقجیان، احمد کاشف، ایساق سامی ، آلبر روسانو ، عثمان نوری ، اسماعیل فؤاد ، ابراهیم فؤاد ، سلطو طولدرو ، یافو ، حبیب ایلبازر ، قرمت خاجادوسوماق، ورداخو مرجان، حسین عاشر ، کنعان ، سعاد شریف .

تیاترولر

شهزاده باشنده فوزیه تیاتروسنده شوق افندی اداره‌سنده بوآقشام ساعت ٣ ده (قارباژك اینجاسی) [illegible] دراما ٦ پرده [illegible] ، اینجه ساز سینه‌ماطوغراف .

§ منافیان افندی — بك اوغلنده وارییته تیاتروسنده بوآقشام ایکنجی دفعه اولارق (کلین قائن انا) مضحکه ٣ پرده ، وودویل ١ پرده .

§ صحنهٔ ملیهٔ عثمانیه برهان‌الدین بك رفقاسی طرفندن اودئون تیاتروسنده بوآقشام رژیسور رشاد بك — منحیلر فلوی — درسه دوام ایدمه‌م . [illegible] (مراجعات متوالیه اوزرینه تکرار)

§ سینه ماطوغراف — سلطان محمود تربه‌سی قارشوسنده (منبع العرفان) مکتبی صالونه‌سنده دون کیجه‌دن اعتباراً مناظر ارائه‌سنه باشلانمشدر . بوآقشام ارککلره مخصوصدر .

حسن انتخاب مغازه‌سی

ایپکجی

معاملات تجاریه‌مزی توسیع ایتمك ومحترم مشتریلرمزی هرجهتله ممنون ایده‌بیلمك غیرتیله کوپری باشنده کائن اولوب « حسن انتخاب مغازه‌سی » نامیله معروف ومشهور اولان مغازه‌مزده بو دفعه برادرلرمله بالاشتراك یکی بر شرکت تشکیل ایتمش اولدیغمزی ومغازه‌مزك نامی دخی

ایپکجی قرداشلر

سلانیك بون‌مارشه‌سی

نامیله تسمیه ایتدیکمزی اهالی محترمه‌یه اعلان ایله بونجه سنه‌لردنبری اساس مسلکی ظریف ونفیس ومتین اشیا فروختی اولان تجارتخانه‌لرمز بوندن بویله‌ده کرك استانبولده کوپری باشنده وبغچه قپوسنده کائن مغازه‌لرمزده وکرك سلانیکده صبری پاشا جاده‌سنده کائن شعبه‌مزده بوندن بویله‌ده اسکی اصوله اتباعاً دائما حسن انتخاب ایدلمش اشیای فوق‌العاده اهون فیئاتلرله صاتمقده دوام ایده‌جکنی عرض ایدرز .

بازارلق اصولنك محاذیر عدیده‌سی نظر دقته آلدرق جلبه سیان معامله اجرا ایده‌بیلمك ایچون فیئاتلرمز قطعیاً مقطوع اوله‌رق تعیین ایدلمش وبالجمله اشیالك اوزرینه ترکجه وفرانسزجه حروفات ایله یازلمشدر ؛ بوجهتدن محترم مشتریلرمز کمال امنیت ایله مغازه‌لرمزدن اخذ واعطاده بولونه‌بیلیرلر .

مغازه‌لرمزده اولدن بری بولنمقده اولان ایپکلی قوماشلردن صوك موده چارشافلقلر فوق‌العاده نفیس وصوك موده یوکلی قوماشلر قوطو انواعلرینك هرنوعی اینجه یوکلیلر ، بصمه‌لر ، تولار ، دانتلالر ، فلطولر ، خرجلر ، قورده‌لالر وسائره‌دن موسم مناسبتیله پك چوق یکی اشیا جلب ایدلمشدر .

بونلردن ماعدا یکی کشاد ایدلمش اولان تحافیه دائره‌سنده ایسه آیاقلی اوطورتمه لامبالر ، صو طاقلری ، سوراحی ، بارداقلر ، معدن طاقلری آینه‌لر ، چتال بچاق طاقلری ، شمعدان طاقلری ، تبرازلر طباق وصوفرا طاقلری ، فوق‌العاده ظریف بارداق وفنجانلر ، تپسیلر ، چانطه‌لر، باوولر ، صندالیه‌لر ، عربالر ، دیکش طاقلری ، اویونجاقلر ، هدیه‌لك تحافیه وتفارك پك چوق اشیالر .

چاشور قسمی : یوکلی وفلده‌اوذ فانیلا وچورابلر ، ایپك کتن مندیللر ، چورابلر ، شمسیه‌لر، انواع چاشورلری ، الدیوانلر ، دونلر ، یورغانلر ، الچانطه‌لری ، جزدان وطبقه‌لر وسائره وسائره . عسکری : اشیالری، بتاق واکر طاقلری ، مشمعلر ، دنیانك هرطرفنده مظهر قبول اولان مشهور (جایس) دوربینلری ودها پك چوق نوع اشیالر جلب اولنمشدر . طشره‌دن طلب وقوعنده ممکن اولدیغی درجه اوزنکارله ومحترم ضابطانمزه مخصوص عسکری اشیا قاطالوقلری مجاناً تقدیم اولنور .

قریباً توپخانه‌مزده کشاد ایدیله‌جکنی عرض ایلرز .

٦٠

عثمانیه تقاعد صندیغی اداره‌سندن :

٣١ اغستوس ٣٢٦ تاریخندن مذکوره بر هفته مدتله حسب اللزوم تأخیر اولنان تأدیاته تکرار مباشرت قلندیغندن سنهٔ حالیه معاشاتی اخذ ایتمیان متقاعدین وایتام وارامل علیه‌دن کافی‌السابق قادینلرك جمعه ایرتسی واککلرك چهارشنبه کونلری علیه تقاعد صندوقی اداره‌سنه مراجعتلری اعلان اولنور .

بشکطاش ترقی مکتبی مدیریتندن :

بشکطاشده ، عقارتلرده بولنان « ترقی » مکتبنه طلبه قبولنه باشلاندی . بایرام ایرته‌سنه قدر قبولده دوام ایدیله‌جکدر . اولادینی لیلی ویا نهاری قسملرینه قید ایتدیرمك ایستینلر ولیلرك ؛ چوجقلرك آشی ونفوس تذکره‌لری وباشقه مکتبده بولنمش ایسه‌لر حسن حال شهادتنامه‌لریله برابر شومدت ظرفنده مراجعت ایلملری مقتضیدر .

بر آیدن برسنه‌یه قدر وعده ایله صنعی دیش اعمال اولنور

سلطان بایزیده بولنان دیش متخصصی آغوب غارمیریان افندی بو دفعه قاضی کوشنده بازار یولنده بلدیه اجرا خانه‌سی اتصالنده‌کی ٨٨ نومرولی خانه‌یه نقل ایلمشدر .

دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن :

شرق تیمور یوللری تحویلاتنك ٢٤٤ نجی قرعه‌سی درسعادتده دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌سنده ١٦/٢٩ ایلول ١٩١٠ و ١/١٤ تشرین اول ١٩١٠ تاریخلرینه مصادف اولان ایکی محضر علنیده ساعت درتده مالیه ونافعه نظارت جلیله‌لریله بانق عثمانی اداره‌سندن اعزام اولونه‌جق مأمورلر مواجهه‌سنده کشیده ایدیله‌جکی اعلان اولنور . درسعادت – ٧/٢٠ ایلول ١٩١٠

مهندس مکتبی مدیریتندن :

ایلولك اوننجی کونی ختام بوله‌جغی اعلان ایدیلان قید معامله‌سی بوکره حسب الایجاب شهر مذکورك اون سکزنجی کونی اقشامنه قدر تمدید ایدلمش اولمغله طالب اولانلرك اوراق لازمهٔ معلومه‌یی مستصحباً شهزاده‌باشی باغچه قپوسنده راسم پاشا خاننده مکتب اداره‌سنه مراجعت ایلملری لزومی ایله ترتیبات آتیه وجهله قبول امتحانلری اجرا قلنه‌جغندن علاقه‌دارانك ایام معینه‌ده صباحلین الافرانغه ساعت اوچده بهمه‌حال طوپخانه‌ده اسکی صنایع قشله‌سنك بشکطاش جهتنده کائن مکتبده اثبات وجود ایلملری اعلان اولنور .

برنجی سنه‌یه دخول امتحانی

حساب وجبر ٢٧ ایلول بازارایرتسی ، هندسه ، مثلثات ، حکمت ٢٩ ایلول چهارشنبه

احتیاط صنفی مسابقه امتحانی

حساب وجبر ٥ تشرین اول صالی . هندسه ، حکمت ، جغرافیا ٧ تشرین اول پنجشنبه ، تاریخ عمومی وعثمانی ، فرانسزجه ١٠ تشرین اول بازار

مناسترده روایال اوتل وطعامخانه‌سی

نظافت وحسن خدمته اهتمام وغیرتیله ذاتاً مشهور اولان روایال اوتل وطعامخانه‌سنك تزیینات وتفریشاتی تجدید ایدلمش ومأکولات ومشروباتیده الك نفیسلرندن انتخاب ایدیله کلمکده بولنمش اولدیغندن بولطافت ونفاستله برابر بونلره انضمام ایدن حسن خدمتدن طولایی لطفاً تشریف بیوره‌جق عموم محترملرمزك ممنون اوله‌جقلری تأمین اولنور .

مدیر : غوریغو نادو ٣٥

بشکطاش ترقی مکتبی مدیریتندن :

مأذونلری بالامتحان قبول اولونور.

ماده ٣ — دخول امتحانی ایلولك اون بشنجی چهارشنبه کونی اجرا اوله‌جق وترکجه املا وکتابت وحساب [کسر عادی واعشاری] . جغرافیای عمومی درسلرندن اوله‌جق السنهٔ اجنبیه‌دن برینه آشنا اولانلر ترجیح ایدیله‌جکدر.

دوقتور احمد شریف

فرانسه‌ده « بوردو » فاکولته‌سنك دیپلوماو آلتون مدالیه‌سنی حائز اولوب پارسده « سن‌لوئی » خسته‌خانه‌سنده امراض جلدیه واعضای تناسلیه وطرق بولیه‌ده اختصاص کسب ایدن طبیب موسی الیه الافرانغه ساعت سکزدن اعتباراً جغال‌اوغلنده زراعت بانقه‌سی قارشوسنده خسته قبول ایتمکده‌در . ٤٠

معارف نظارتندن :

مقدما اعلان ایدلمش اولدیغی وجهله طشره مکاتب اعدادیه‌سندن مکتب سلطانی شکلنه تحویل ایدیله‌جك اولان اون بر مکتب ایچون شهری ایکی بیك غروش معاشله ومسابقه امتحانی اجراسیله معلومات قانونیه واخلاقیه ومدنیه معلملری تعیین اوله‌جقدر . مسابقه امتحانی ایلولك اون بشنجی چهارشنبه کونی ساعت بشده دارالفنون حقوق شعبه‌سنده حقوق عمومیه وخصوصیه ایله علم الاجتماع وعلم اخلاق نظریدن اجرا اوله‌جقدر. اولجه مراجعتله اسملرینی قید ایتدیرمش اولان مکتب حقوق مأذونلرندن ماعدا امتحانك یوم اجراسندن برکون اولنه قدر طالب اوله‌جق اولان مکتب مذکور ومکتب ملکیه مأذونلرینك معارف نظارتی تدریسات ثانویه اداره‌سنه باستدعانامه مراجعتلری وامتحان کوننده وقت معینده دارالفنونده حاضر بولنملری اعلان اولنور .

§ قوصوه ، سلانیك ، مناستر، یانیه، اشقودره ولایاتی داخلنده‌کی مکاتب ابتدائیه‌یه مداوم فقرای اطفاله توزیع اولنمق اوزره مکاتب ابتدائیه ورشدیه‌یه قبول ایدلمش اولان کتب ووسائل ایله اجزای شریفه‌نك بالمناقصه مبایعه‌سی لازمکلمش وشهرحال رومینك طقوزنجی پنجشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سنك اجراسی تقرر ایتمش اولدیغندن طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده پی آقچه‌لرینی مستصحباً معارف نظارت جلیله‌سی محاسبات دائره‌سنه مراجعت ایلملری لزومی اعلان اولنور.

§ کچنده اعلان اولندیغی وجهله ولایات عثمانیه‌ده ترتیب جدید اوزره تشکیل ایدیله‌جك مکاتب اعدادیه ادبیات معلملکلری مسابقه امتحانلك ماه حال رومینك اون برنجی جمعه ایرتسی کونی دارالفنونده اجراسی مقرر اولدیغندن طالب اولوب اسملرینی قید ایتدیرنلرك نفوس تذکره‌لرینی مستصحباً یوم مذکورده ساعت بشدن اول دارالفنون مذکوره‌ده حاضر بولنملری اعلان اولنور.

§ تجارت مکتب عالیسی ایلولك یکرمی یدنجی بازار ایرتسی کونی آچیله‌جق ویوم مذکوره قدر طلبه قید ایدیله‌جکدر . مکتبه کیرمك آرزوسنده بولنانلرك آشی ورقه‌سنی وتحصیله مانع وساری خسته‌لغی اولمدیغنی مبین طبیب راپورینی، تذکرهٔ عثمانیه‌یی وحسن حال ورقه‌سنی وایکی عدد مقواسز فطوغرافی مستصحباً بازار ایرتسی پنجشنبه کونلری ساعت آلتیدن اونه قدر مکتب اداره‌سنه مراجعت ایتملری مقتضیدر.

شرائط قبول بروجه زیردر :

اولا مکتبه کیره‌جك طلبه‌نك سنی اون آلتیدن دون ویکرمی اوچدن افزون اولمیه‌جقدر .

ثانیاً : مکتب سلطانی . دارالشفقه ودرسعادت یدی سنه‌لك طشره اعدادیلری مأذونلری امتحانسز قید وقبول اولنورلر.

ثالثاً : مکاتب مذکوره‌دن مأذون اولمایانلر اودرجه حائز معلومات اولدقلرینی، ترکجه « قواعد. کتابت » فرانسزجه «صرف، املا، ترجمه» جغرافیای عمومی وعثمانی، تاریخ عمومی وعثمانی. حساب. جبر. هندسه . اصول دفتری وعلوم طبیعیه‌دن امتحان ویره‌رك اثبات اقتدار ایده‌جکلردر .

رابعاً : مکاتب عالیه مأذونلری بلا امتحان قبول اولنوب دیکرلری اوزرینه حق رجحانه مالك بولنورلر.

خامساً : آلتمشدن فضله طالب ظهورنده آرالرنده مسابقه امتحانی اجرا ایدیله‌جکدر . وفرانسزجه‌سی قوتلی اولانلر ترجیح ایدیله‌جکدر.

قبول امتحانی ایلولك اوتوزندن تشرین اولك یدیسنه قدر اجرا اوله‌جقدر . صنوف مختلفه طلبه‌سنك اکمال امتحانلری دخی ٣٠ ایلول ٣٢٦ تاریخندن ١٠ تشرین اول ٣٢٦ تاریخنه قدر مکتب اداره‌سنجه تعیین ایدیلان ایام معینه‌ده اجرا ایدیله‌جکندن ایام مذکوره‌ده کلمیانلرك برده امتحانه کیرمکه حقلری اولمیه‌جغی علاقه‌دارانجه معلوم اولمق اوزره اعلان اولنور.

عثمانلی سریریات مجموعه‌سی

٧ نجی نسخه‌سی نشر اولوندی .

تطبیق مانطو . کوره‌تاژ، لاواژ . آصف درویش - قولدرا ، سلیمان نعمان - فتح میتده قلبك معاینه وتغیرات تشریحیه‌سی. حمدی سعاد - تولرانك تشخیصی باقتریولوژیایسی . توفیق سالم - آنتی تیروئیدین موبیوس . ثریا علی - ٦٠٦ علاجی. توفیق سالم - تلخیصات - تشخیص وتداوی نوطلری - شئون طبیه.

نسخه‌سی ٥ ، آبونه‌سی ٦٠ غروشدر .

باب عالی ، اقبال کتبخانه‌سی

بیت المال مدیریتندن :

قاضی قریه‌سندن عثمان اغا محله‌سنده وفات ایدوب ترکه‌سی معرفت شرع ایله جانب بیت المالدن تحریر اولنان کراسته تجارندن محمد افندینك قریهٔ مذکوره‌ده واپور اسکله‌سی جاده‌سنده‌کی کراسته مغازه‌سنده موجود مختلف الجنس کراسته‌سی ماه‌حال رومینك سکزنجی چهارشنبه کونی بیت المال معرفتیله بالمزایده صاتیله‌جغی اعلان اولنور .

دوقتور

جلال الدین مختار

ملك دارالفنونی امراض جلدیه وافرنجیه معلمی دوقتور جلال الدین مختار بك جمعه وبازاردن ماعدا هرکون ساعت طقوزدن اون بچقه قدر باب عالی جاده‌سنده ابراهیم نظیف اجزاخانه‌سی فوقنده‌کی قابینه‌سنده خسته‌لری قبول ایتمکده‌در . ١٧

دردنجی صحیه دائرهٔ بلدیه‌سندن :

دردنجی صحیه دائرهٔ بلدیه‌سی داخلنده وصحیه قربنده حاجی قادین جاده‌سیله صوفیلر جاده‌سنده عادی قره‌طاشله انشاسی قرار کیر اولمسیله معلومات لازمه‌یی الدرق داخل مناقصه اولمق ایستیانلرك شهرحال رومینك اون برنجی جمعه ایرتسی کونی دائره مجلسنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

ایکنجی دائرهٔ بلدیه‌دن :

دائره‌ده مستخدم تنظیفات عمله‌سی ایچون مقتضی آلتمش سکز طاقم جاکت مع پانطالون تاریخ اعلاندن اعتباراً اون کون مدت ایله موقع مناقصه‌یه وضع اولوب شهرحال رومینك اون بشنجی چهارشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك نمونه‌سنی کورمك وشرائطی آکلامق اوزره دائره‌یه مراجعت ایلملری .

خزینهٔ خاصهٔ شاهانه مدیر عمومیلکندن :

یکی قپو مولوخانه‌سنده یاپیله‌جق مرمر قپو موقع مناقصه‌یه وضع ایدیله‌رك شهر حال رومینك طقوزنجی پنجشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سی واون برنجی جمعه ایرتسی کونی تقرر ایدن فیأت حد اعتدالده کورلدیکی حالده احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك شرائط متفرعه‌یی اکلامق ورسملری کورمك اوزره قرق لیرا دیپوزیت اقچه‌سنی مستصحباً خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌یه مراجعت ایلملری .

مواعظ دینیه

دین مبین اسلامك احتوا ایتدیکی حقایق علویه‌یی اذهان بسیطهٔ عامه‌یه تلقین ایده‌جك بر صورتده تحریر وطرز نفیس ومکمله‌ده طبع وتمثیل ایدلمش اولان [مواعظ دینیه] یی بالعموم اخوان مسلمینه توصیه ایدرز .

مذکور موعظه‌نامه عثمانلی اتحاد وترقی جمعیتی شهزاده‌باشی قلوبنده متشکل هیئت علمیه اعضاسندن وعلمای محترمهٔ مشهوره‌دن ذوات فاضله طرفندن بر صورت مکمله‌ده تحریر ایدلمش اولمسی مذکوره بر قیمت مخصوصه بخش ایتمکده اولمسنه رغماً یوز اللی صحیفه‌یه قریب اثر مذکورك منحصراً تعمیم فوائدی مقصدیله ٢ غروش فیئاتله هر کتابجی ودیکرلر آره‌سنده جانجی مصطفی افندینك چاپخانه‌سنده صاتلمقده اولدیغی اخوان دینه تبشیر اولنور . مرکز توزیعی : ابراهیم پاشا حمامی قارشوسنده‌کی [illegible] شهزاده باشی قلوبیدر . طشره ایچون بدل پشین کوندرلدیکی تقدیرده پوسته اجرتیله برابر ایکی غروشه‌در . ٤٩

فرانسز لیسه‌سی ٤١

موسیو ژولنور اداره‌سنده

بك اوغلنده – موده‌ده

درسلره مباشرت تاریخی موده ایچون ٨ و ١١ ایلول وبك اوغلی ایچون ٩ و ٢٢ ایلولدر .

تجارت ولسان درسلری بك اوغلنده ٢٠ و ٢ تشرین ثانیده باشلایه‌جقدر .

صورت مکمله‌ده لسان عثمانی تدریس اولنور .

حسین جاهد